

立志園 78

2017/9月/10月 双月刊 总第78期

景区新闻

斗香祭月中秋夜
乌镇乌村庆团圆

本期热点

乌镇戏剧节 五年一瞬间
乌镇戏剧节，他们来过
2017木心美术馆特展

本期推荐

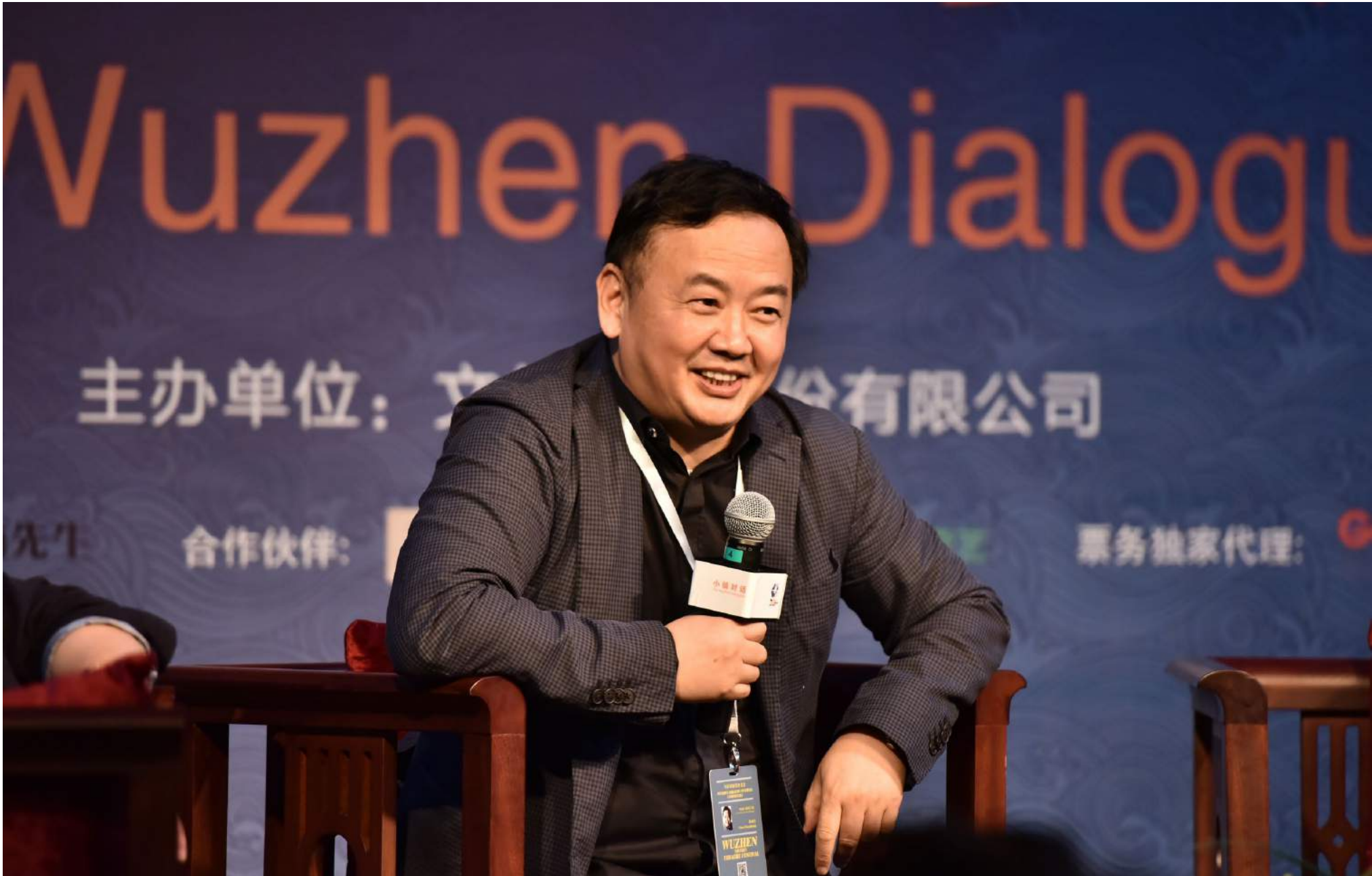
乌镇 给你不一样的会展体验

古北之声

王珞丹：长城下的星空小镇
今冬好去处



The Internal WuZhen Tourism Journal



建筑中的戏剧

——陈向宏在 2017 第五届乌镇戏剧节小镇对话中讲话

(根据现场录音整理)



各位朋友们，下午好，我是陈向宏。我爷爷奶奶是乌镇人，我爸爸也是乌镇人，我出生在乌镇，7 岁时离开，36 岁回来，差不多 37 岁时认识黄磊，我们认识十几年。今天他当主持，与建筑师早野洋介对话，这个对话是一个正规的建筑师与一个野路子的建筑师的交流，当我今天拿到这个题目还特意想准备一下，但是又觉得是无法准备的，还是按照自己的理解来吧。

今天的话题是“建筑中的戏剧”。我没学过一天的建筑，也没学过一天的戏剧，我所有对建筑的认知来自于我对家乡乌镇的热爱以及近二十年在施工现场的感知，还有一个原因是我以前是学机械的，17 岁在工厂里面当工人，先做车工，后做车间技术员，必须要学会机械制图，机械制图是三维空间，建筑也是三维空间，我后来修正了，我觉得建筑应是四维空间，还有一个空间是时间。

那么什么叫建筑？我认为建筑第一是人造的，第二是有使用价值的，第三是有审美价值的，第四个也很重要，建筑也有市场价值的，这是估计近年来地产市场兴起发达后

对建筑概念内涵的增加，前三个事关建筑内涵是“房子是住人的”，第四个“市场价值”是为了让建筑更好地交易，所以建筑到今天变复杂了，我们现在看到的、诟病的或者批评的好多建筑都认为它们千城一面，千镇一面，早晨走出小区，晚上回来的时候要看清楚，不然会走进一模一样的小区。为什么呢？都是人造的，都有使用价值，有相类似的审美价值，但是可能地产商都会放大它们的市场价值。

我 1999 年回到乌镇来，今天乌镇变大了，人变多了，名气变响了，乌镇走到今天贴了太多的“IP”标签，旅游不算，比人数、比收入，乌镇旅游肯定已经走在全国所有的景区前列。

这不算稀奇，我们很骄傲的是：乌镇是世界互联网大会的永久举办地，乌镇有当代艺术展，但乌镇戏剧节这种“小镇办大节”更让我激动，我重回乌镇工作今年算上去 20 年了，如果说我前十年陶醉在旅游的成功上，那么我现在最自豪的是乌镇戏剧节的成功，它在国际戏剧节庆活动的地位，和国内戏剧

界和文化界的影响力可以说是一个奇迹。谈建筑与戏剧，我试图整理一下自己的思路。

一、所有的建筑都跟人有关系，所有的戏剧都跟人有关系。

没人看的不叫戏，也不叫剧；没人住的就叫空房子，我们江南人始终把房子与人的一生相连，生前叫“阳宅”，死后坟墓叫“阴宅”。乌镇出过好多的文学家，大家知道共和国第一任文化部长茅盾先生；还有一位我通了5年信才把他请回家乡的木心先生，乌镇还有一位女诗人叫汤国梨，木心先生在世的时候和我的一段对话，我至今没有忘记，他说：“向宏，你知道中国最伟大的女诗人是谁？”我说：“李清照。”他说：“还有我们家乡人汤国梨。”这是先生亲口告诉我的。

记得汤国梨的一首诗“春水鸭头绿，夕阳牛背红。瓜皮渔艇子，棹出小桥东。”这就是讲建筑及景观人与情感。记得以前十几年前我在做西栅整治的时候，从2003年到2006年底，几乎没有人正面关注这个工程和我，我每天都是在宋家老厅画图纸，晚饭后在定胜桥一个人看着工人都下班后的空无一人的西栅工地，各种思绪：扔这么多钱怎么收得回来？更多地想这么多空建筑怎么来填充？再去开小吃店吗？再去挂红灯笼吗？答案肯定是否定的。我个人认为建筑与家的概念不一样，建筑是一个房子，放上家具，加上人的活动才能成为家，有亲情才会有家。当时看得最多的是什么？夕阳西下的西栅街、河、水阁和房子，这是我最喜欢看的，每天看着夕阳西下把这些水阁涂上一笔很绚丽的夕阳红。我们从来否认今日之乌镇只是一个简单的恢复重建，我小时的乌镇哪有这么好？我们今天这个会场（评书场）以前是一个菜场，旁边还有一个露天茅坑。我1999年回来的时候，就是过去的恒益堂的对面民居，烧了一把火，我作为市政府的工作组长来安置这批无家可归的居民，至今记得老厅里散养着鸡，打扫干净后才把失火居民们安置进去。所以我觉得建筑跟戏剧一样，都是跟人相关的。

二、建筑与戏剧一样，都是需要诗意表达的。

我主导乌镇工程做的一件事情，我让手下把西栅所有门窗的长宽比例、所有建筑的

高度宽度模式都量出来，然后我取一个中间值，以后新建、复建的时候就按照这个模数来做。因为我觉得建筑与人说话一样，有各种表达，所有打动人的表达是与传统、历史、文化有逻辑关系的，人家老说我拆了旧的，建了新的。我想：你不经历这样一条几近废弃老街，从逐步整治、修复连贯直至恢复元气的过程，你怎么可以如此武断下结论？可以说这里的每一个旧房子、每一扇旧墙面都被保留下来。现在童玩店这个店址，当时房子烂得就剩临街的一堵墙，我把它保下来了；现在邮局的房子那时也只剩一个临墙的木板墙，是后面把新建房子接上去的。所以我现在很自豪的跟大家说：“你现在在西栅的任何一个地方拍照，我都知道你站在哪里拍的。”我太熟悉了，因为这个地方从规划到建筑设计，都是我花了四年时间自己亲手一幢一幢房子画，再与团队讨论一幢一幢修复及恢复性重建。我觉得中国的传统建筑都有一个借喻的表达，比如“福禄寿”，“福”对应“蝙蝠”，“禄”对应“鹿”，“寿”对应“桃子”，这种表达有时候都很私人的。有一天我看到一组摄影作品，是拍一个安徽的老宅，天井上空俯瞰一轮明月，我一下子被打动了，大家都知道徽派建筑围着方形天井，它的天井是下陷的，万水归田，就是说天上所有下的雨水都应该落到自己那里。我

们江南的、乌镇的建筑也叫苏式建筑，是以中轴线前后贯通，因为这个地方潮，要考虑通风。我以前的办公室在这条街的一个老宅宋家厅里，有一天晚上在办公室里，突然看到天井上空一片漆黑，但是中间有个月亮，这一幕画面我今天还记得，所以我一看到那组照片就深有同感。这种内心的感触来自什么？这不是一个建筑的表达，如同戏剧一样，源自你生活过建筑与记忆的表达。好多人去过北京古北水镇，大家都说古北水镇仿乌镇，我就不同意这样说法。触动我接手这一景区项目是我喜欢长城、喜欢北方的合院建筑，我的规划理念：长城只是背景，到今天我们不能做一个像八达岭长城一样每天几万人、甚至十几万人拥上去的“长城游”产品，而是要借“长城”做不一样的文化表达，包括景观、建筑、内容填充培植，这比挂几个红灯笼的农家乐有意义，我要做长城脚下的一个度假小镇。选择什么建筑形式？我一开始做了一个四合院样板段，后来我马上发现北京的合院建筑它的高度很低、进深很短，只有6至7米的进深，都没法做客房，一个后院子只能做两间客房。后来我就把北京郊县杨家峪等所有的老村都跑遍了，偶然发现山地合院还是挺符合我们项目的特点，它是依势而建，它没北京四合院这种规准讲究，可以三合院、甚至两合院把一个拐角拐进来，

我觉得这很好。后来我发现要达到“水镇”的诉求，就应把建筑空间尽量打开，这跟乌镇是原有老街肌理上的保护、整治、恢复重建不一样，是一个新的建筑形式的探索，这是一个纯粹的旅游景区项目，如同现在建迪斯尼、环境影城，这个项目借助北京周边区域建筑特性和文化，是一个代替原有钢瓦房的旅游目的地项目。古北水镇是在一片白地上建起来的，它是一个景区，它不是一个历史街区的保护，这里（乌镇）是一个历史街区的保护，所以在这里我很谨慎，动哪个房子，修哪个房子都要考虑建筑的诉求精准。

三、所有的建筑跟戏剧一样，都是一定地域、一定时间的产物。

昨天我们看了《奥涅金》，就看到一个浓郁俄罗斯风情的奥涅金，建筑也是，好的建筑不一定在所在地当上“主角”，当上“一号”，但肯定是与当地风貌、环境协调的，我没学过建筑，但是乌镇西栅最早的剧场——水剧场是我设计的，它原来是一个甲鱼塘，这一块我是最晚动手的。我一直在想这个地方做点什么东西呢？真的，我当时还有各种想法，但根本不知道以后乌镇还有戏剧节，所以世界的神奇就讲有因、有缘、有结果。中国历史上戏剧的鼻祖是谁？是洪升。南方是《长生殿》，北方是《桃花扇》。杭

州人的洪升是《长生殿》作者，在1704年刚好60岁，当时江南提督张云翼要排《长生殿》，老头子挺开心去看了，然后曹寅说要排全版的《长生殿》，又把他请到南京，然后他从南京坐船回来，过乌镇运河段，因为喝了酒掉在河里去世了，这些都是冥冥之中埋下种。12年前我做甲鱼塘水剧场的时候，我只有一个想法：怎么美怎么建。我记得第一次赖老师看这个剧场说：“陈总，这个剧场座位的比例不对呀，比例没有这么缓、这么大”。我有时候很偏执，就不肯改，为什么什么不肯改？因为这个剧场不演戏的时候比演戏的时候还美，这是这个剧场的特点。好多的游客，包括陈丹青老师都跟我说：“向宏，我最喜欢的就是你的水剧场。我每天早晨散步就要到那里去”。在我们筹备乌镇戏剧节的时候，公司下决心要建一个正规的室内的大剧场，赖声川老师向我推荐了著名的建筑设计师姚仁喜老师。我手写了一封信给姚老师，希望未来大剧院一定要突出“协调”，在高度体量上不要突兀，并提出了围绕乌镇“水”文化的“并蒂莲”概念设计，这剧场其中有个细节，它是阴阳两面，阳面是用定做的大青砖，每一块砖都要打洞，每一个洞都是不同的位置，然后这堵墙砌起来是倾斜的，另一边临水建筑外造型是木制冰裂纹，这是我替姚大师出的主意，我说公司仓库中

有许多我早年从舟山、定海收来的老船木，质地十分坚硬，用这些水中浸泡多年的旧木料做大剧场外型肯定会出彩。现在我们开会的西栅评书场是我设计的，蚌湾剧场、秀水廊剧场，还有国乐剧院都是我设计的原建筑。后来赖声川老师主导专业团队在老建筑基础上改造成现在的小剧场。建筑师他们比我更有思想，他们必须要独立的为每一个建筑付出并成为自己的作品，要在一堆建筑里面一眼就看出这是他们设计的建筑。我就不一样，喜欢我做的每一个建筑在一堆老街房子里看不出来，要的是整条老街的和谐与风貌。我从东栅开始画图，最早画的就是财神湾，画完后问街坊邻居原来是不是这样的风格？现在我们团队也有专业的建筑设计师，有国外学建筑回来的年轻人，每次方案讨论时我都跟他们交流，我认为建筑除了感性，更多是理性，应该更多的站在人的角度、站在美的角度或者站在功能的角度考虑要做的建筑。

以上我想跟大家分享的。我现在建剧场建上瘾了，古北水镇有个长城剧场规划方案也是我做的，当时爬上那个山顶上觉得这里就应该建个剧场，如果建酒店是辜负了这块土地，因为背后刚好有一个长城。日本国宝级大导演铃木忠志先生，第一次来看长城剧场，一个人坐在那里一个多小时，他说他太喜欢这个剧场，问我是怎么办到的？我说我在水剧场的基础上，在座位的高度上、比例上把问题解决掉了。他说这剧场虽然从严格的室外剧场来看有很多毛病，但它是独一无二的。所以现在每年他都会带着他的日本剧团到这个剧场来演一出戏，每年会举办一个铃木戏剧大师训练班。我现在在贵州做项目，自己还在设计一个麦田剧场，我希望这个剧场跨出来一步就是麦田，它在田野里面。今天，在第五届戏剧节，我这个严格意义上的“非”建筑师，谈建筑与戏剧，更多仅是说皮毛，谈感受，必须强调，五届乌镇戏剧节的成功，更主要的是很庆幸遇到了黄磊，遇到了赖老师、孟老师、田导、周黎明、史航老师。我一直刻意的回避所有的媒体采访，但是让我感到特别自豪的是乌镇戏剧节的纯粹，它是一个艺术家的专业戏剧节，它是一个代表年轻人代表未来的戏剧节，它是一个展示小镇文化自信，让世界看到中国传统文化自信的戏剧节，这是我感觉到特别自豪的地方，也愿意跟大家分享。谢谢！



十月，注定是个收获的季节。除收获了今年这个超长“国庆中秋超长黄金周”的平安落幕和盆满钵满外，还收获了“乌镇戏剧节”五周年的“生日庆典”和满世界的赞誉。

今天，咱们就说说乌镇的“戏”。

据《乌青镇志》记载，唐代时，乌镇已经有“戏文”演出，只不过大多数是以在宽阔空旷之地临时搭建演出，以及在镇区诸多寺庙的“庙戏台”上，为助庙会之兴而上演。据宋沈平《乌青记》记载：“妓馆戏剧上紧之处，今没”。据镇志记载：清代至民国初年，乌镇盛行京剧、越剧演出，称之为“草台戏”，同时，一些建有固定寺庙的戏台，也会上演各式地方小戏，称之为“庙台戏”，均不售票，观众只能站在台前看戏。尤其是在乾隆至光绪年间，在乌镇的修真观、乌将军庙、东岳行宫、密云寺、索度明王庙等处，均建有戏台和上演戏文。民国初年，密云寺内的戏台首次“卖票看戏”，继而，冯庵、杨园祠、白莲寺等，也先后开设戏院，但规模十分简陋。抗战爆发后，各大戏院相继停演，直至抗战胜利后，乌青两镇开始建造专门的戏园子，上演越剧、京剧、沪剧、锡剧、绍剧等……最有名的是原在乌镇（原属于桐乡县青镇）中市观后街的“大华戏院”，以及中市官弄白莲寺处的（原隶属于吴兴县乌镇）的“国乐剧场”，开始上演一些正规的剧目和一些大城市传下来的“文明戏”。

我小时候，经常随我的戏迷舅舅去看戏。每当听到“叮当叮当”的摇铃声，就要站在家门口等候，从那个扛着“戏牌”子，吆喝着“今天晚上、国乐剧场、上演越剧、三看御妹……”的“烂褡逼”口中或者“戏牌”上，了解当天晚上演啥戏。当时，由于早在解放初期，中市的“大华戏院”就已经是危房而停办，因此，只能到十景塘畔的“国乐剧场”看戏，当时进入剧场前，先会花3分钱买一包“邋遢阿金”的南瓜子或者葵花子，到了戏园子里面，可以花2分钱叫一杯“茶水”，茶馆会拿一杯茶和一根铁丝圈给你，就插在前面靠椅后背的小孔里，还时不时地会过来续水。我清晰地记得，乌镇人最喜欢看越剧，称之为“绍兴戏”，然后是京剧、沪剧、黄梅戏、还有锡剧、昆剧、宁波滩簧、湖剧……譬如：梁祝、豪姑塔、半把剪刀、碧落黄泉……等。然而，到了1985年，乌镇国乐剧场改建为“乌镇影剧院”，时常放映一些武打片和战争片……就这样，“看戏”，慢慢地淡出了乌镇人的生活和视线，再后来，这国乐剧场承包给了私人做舞厅和KTV，直至近几年改造成社区和老人活动中心……从此以后，去“戏园子”和“剧场”看戏，似乎成了遥不可及的奢望。

2012年，乌镇旅业总裁陈向宏先生提出：乌镇旅游业要走“文化复兴”之路的理念，并投巨资建造了在国内外鲜为人知和罕见的“乌镇大剧院”，同时，又恢复了国乐剧场、重建了沈家戏园、翻造了蚌湾、秀水廊剧场、改建了水剧场等7大戏园子和剧场，并于2013年，会同赖声川、黄磊、孟京辉、田沁鑫等国内一流的戏剧大师和名流，发起和举办了首届“乌镇戏剧节”。一眨眼，5年过去了，“乌镇戏剧节”也5周岁了，“乌镇戏剧节”从首届戏剧节人们的不屑、茫然、质疑……中，一路走过5个春秋，到了今年国内外游客和戏迷朋友的认可、追捧、甚至是趋之若鹜，不得不承认，“乌镇戏剧节”成功了，乌镇的“文化复兴”之路走对了，这个以“戏剧”为主创的“文化产业”，非但担负起了乌镇旅游业的创新和开拓，更是承载起了乌镇、中国、乃至国际戏剧文化的复兴和传承。

文 / 邵云



主办 / Sponser
乌镇旅游股份有限公司

总编 / Managing Editor
陈向宏

主编 / Chief Editor
邵云

副主编 / Deputy Chief
Editor
许红

责任编辑 / Editor
黄彦婧 沈艳梅
王茜 陆佳钰 蒋丽皓

排版设计 / Designer
胡晶晶

发行 / Circulation
综合行政部

网上投稿方式 / Online
Contribution
meiti@wuzhen.com.cn

咨询电话 / Tel
0573-88731773

印数 / Impression
3550 份



乌镇景区官方微信



乌镇旅游官方微博

乌镇旅游官方微博
@乌镇旅游

乌镇旅游咨询热线
0573-88731088

ASPIRE CONTENTS

景区新闻 8 NEWS

- 09 斗香祭月中秋夜 乌镇乌村庆团圆
- 11 上海电视台星尚频道前来乌村拍摄
- 11 格鲁吉亚媒体团走进乌镇
- 12 迎战十一 乌镇景区全方位检查安全生产
- 12 王会悟纪录片乌镇取景 故乡烟雨讲述传奇人生
- 13 第四届“中国国际名城经典车拉力赛”乌村开跑
- 13 乌镇乌村又迎 10 余国家领事参观考察
- 14 在关怀中成长
- 14 跟着 Google 翻译开启乌镇奇遇之旅
- 15 嘉兴旅游宣传片来乌镇拍摄
- 15 名家同行 国际水彩画协会乌镇采风
- 16 在乌镇，撒贝宁、杨澜、刘嘉玲、周华健一起探讨生活艺术

本期热点 17 HOTS

- 18 乌镇戏剧节 五年一瞬间——第五届乌镇戏剧节隆重开幕
- 26 2017 木心美术馆特展——拜伦、兰姆、王尔德、伍尔夫名家手稿首次中国展出

本期推荐 29 RECOMMENDATION

- 30 乌镇 给你不一样的会展体验

食话食说 32 FOOD

- 32 来乌镇不可不知的餐馆 带你品尝地道徽派美食

古北之声 34 VOICE OF WTOWN

- 34 王珞丹：长城下的星空小镇

理念观点 42 CONCEPT

- 42 乌镇成功密码 砥砺奋进的十八年

员工风采 49 WORKSTAFF

- 49 平安、有序、从容、坚定、完美——乌旅人周到服务，圆满完成黄金周任务

乌米圈 53 FANS

- 46 从水乡小镇到田园乡村——仅一步之遥的“世外桃源”

志愿者之声 48 VOLUNTEER

- 48 乌镇民间戏曲的由来



NEWS
景区新闻

斗香祭月中秋夜 乌镇乌村庆团圆



浩瀚天际万里无云，明月如镜遥挂苍穹。10月4日，时值三秋之半，又是一年中秋月圆。今年中秋恰逢与国庆相交，迎来8天长假，乌镇乌村特别推出了“月满中秋 国庆团圆”的系列活动。平日里安逸悠然的乌村开展传统祭月仪式、百人赏月团圆宴、私人订制月饼、月下篝火派对、猜灯谜赢大奖等别致活动。乌村处处张灯结彩，充满欢声笑语！

中秋这天刚入夜，乌村的村头茶室早早挂起了各式各样的花灯。猜灯谜，是中华传统民俗文娱活动，也是乌镇每年中秋佳节的保留项目。今年，乌村准备了三百余条灯谜悬挂在乌村的村头茶室、乌村集市等处。与以往不同的是乌村的猜灯谜，线上线下一起互动——扫一扫二维码，输入现场灯谜的编号，输入谜底，答对的游客即可前往乌村超市兑换小礼品。科技和传统完美融合！

乌村平日就有很多原汁原味的江南美食：桂花年糕、青团、牛肉粉

丝汤等，都是“儿时的味道”，在中秋佳节之际，乌村更是针对广大游客特别推出了特色鲜肉月饼。整个国庆节期间，凡是预订乌村一价全包套餐的游客均可亲自动手制作月饼。大厨将全程指导，包教包会。看着喷香金黄的月饼出炉，真是让大家垂涎欲滴。

为了让游客在度假时同样感受到传统中秋佳节的浓浓气氛，乌镇乌村别出心裁地设计了户外赏月团圆宴。乌镇乌村作为一个乡村度假区，周围没有高耸林立的楼房，没有城市灯光的过多打扰，宽广的视野便于一眼望到最圆的那一轮满月。乌村大厨为客人准备了丰盛精致的菜品，值得特别介绍的是时令农家蔬菜、瓜果，都产自乌村农耕区，从采摘、配送、清洗、切制到上餐桌，只要1小时，零距离的新鲜美味。游客可以既饱眼福，更饱口福。

斗香祭月

是乌镇人必不可缺的习俗。与时俱进的国际化小镇，却仍然保有一颗敬畏传统文化的初心。晚上八点钟，月华初升，乌村斗香祭月仪式正式开始。在宽广的篝火区域设案供香，此香名为斗香，以线香托纸板粘合而成，上插各式彩旗并缀月宫故事，制作精彩。伴着水调歌头的音乐，“仙女”们缓缓入场，翩翩起舞，祭月舞毕，德高望重的长者面对东南方宣读祭月诰文，“仙女”们捧净水请游客清明目，随后在老先生和村长的带领下纷纷上香，祈求接下去的一年心想事成，有求必应。

祭月仪式后，乌村的工作人员准备了篝火晚会。CCO 们为游客献上了歌舞串烧，小人舞，诗歌朗诵，互动小游戏及赠送乌村月饼。篝火映红了欢庆人们的脸庞，大家纷纷载歌载舞，赏月、月下共同分享月饼。

月夜之下，每一位游客都感受到乌镇乌村别样的中秋。





上海电视台星尚频道前来乌村拍摄

乌村自开业以来，就以其天然幽静的田园风貌和原汁原味的江南农耕气息，吸引着国内外媒体的眼光，先后有多家媒体前来报道、取景拍摄。

9月13日、14日，上海电视台星尚频道的《今日印象》节目组特前来乌村拍摄，将乌村的传统江南农耕生活和丰富的旅游资源尽情囊括，活泼靓丽的主持人唐静也在深度亲身体验中，愉快的完成此次拍摄。

天高云淡，初秋乌村是天然的摄影棚，桃花源一般美丽的村庄，保留完好的农耕生活情景，更有多才多艺的CCO热忱接待。在乌村生活，不是一首慷慨激昂的励志曲，是一首柔绵婉转的抒情诗。乌镇乌村地处上海、杭州、江苏中心腹地，吸引了江浙沪大批游客前来游玩！

迎战十一 乌镇景区全方位检查安全生产

9月18日，在国庆节、中秋节“双节黄金周”节前准备会议上，公司总裁陈向宏以“四个字”——极度重视，“五个更加”——更安全、更细致、更深入、更全面、更具体，布置了黄金周的接待工作。在总裁陈向宏的指示下，公司副总裁倪阿毛、何国明，总裁助理姚洁等领导分别带队，进行黄金周节前安全生产检查。

公司副总裁倪阿毛、何国明，总裁助理姚洁等领导分别带队前往东栅、西栅、乌村、乌镇互联网国际会展中心，对景区停车场、码头、商铺、酒店、餐饮场所、场馆、洗衣房等各个点全方位进行安全生产检查。石板是否松动、安全指示牌是否到位、厨房设施设备是否干净、食品是否安全……在检查的过程中，一旦发现有任何安全隐患问题就会记录在案，随后通知各部门立即进行整改。

每次黄金周前，公司都会召开黄金周准备会议，做好各项接待预案，每位乌旅人都秉持着“安全压倒一切”的观念和“将最大的善意释放给每一位游客”的宗旨。



格鲁吉亚媒体团走进乌镇

9月15日，乌镇互联网国际会展中心迎来了一批特殊的媒体客人——格鲁吉亚媒体团。据悉，为庆祝中国——格鲁吉亚建交25周年，增进两国人民相互了解和友谊，促进“一带一路”建设合作，中国驻格鲁吉亚使馆特邀请格鲁吉亚媒体团来中国拍摄制作专题片。格鲁吉亚媒体团在结束北京、西安的拍摄后，选择了乌镇作为江南水乡的唯一代表，与上海、杭州共同成为三大目的地。

从北京直接抵达乌镇，媒体团首先参观了乌镇互联网国际会展中心。英语导游介绍：“乌镇互联网国际会展中心仅仅用一年时间就全部完工。乌镇互联网国际会展中心外形辉宏，室内精致考究！”媒体团惊叹声、赞扬声不绝于耳！

来到西栅历史街区，乌镇的美出乎了媒体团的意料，流连忘返，手中的相机不停拍照。一位格鲁吉亚摄影师说：走在西栅大街上，闻着水杉木散发出木质原本的香味，感觉这是中国古香古色的美好！时间在不知不觉中溜走，格鲁吉亚的摄影师们表示，短暂的一下午时光远远不够拍摄乌镇的美，将来还要再来乌镇深度旅游！

王会悟纪录片乌镇取景 故乡烟雨讲述传奇人生

9月19日-22日，由嘉兴电视台策划拍摄的王会悟纪录片《乱世佳人》在乌镇取景。《乱世佳人》主要讲述了王会悟一生的经历，乌镇作为王会悟的故乡，是其一生经历与思想转变的重要地方之一。

此次拍摄主要以王会悟纪念馆、茅盾故居、立志书院等与她儿时与少女时期息息相关的地方为主。为还原及体现王会悟少女时期家变的遭遇与自我思想成长的过程，摄制组特别选取乌镇特有的马头墙、屋檐、石桥、摇橹船等元素，通过天气的变化来呈现。

为期四天的拍摄，为呈现乌镇不同时间、不同天气下的景色，摄制组与景区工作人员每日5点便开始拍摄，尤其是船工师傅为配合拍摄工作也早早来到景区开工划船。据悉，此次王会悟纪录片《乱世佳人》将于年底在CCTV9纪录片频道与观众见面，敬请期待。





第四届“中国国际名城经典车拉力赛”乌村开跑

9月22日，第四届“中国国际名城经典车拉力赛”出发探寻诗意江南——乌镇乌村的古韵。此次来到乌村的国际名城经典车拉力赛的品牌车包括奔驰、大众汽车集团旗下的奥迪、斯柯达、保时捷……可谓精彩纷呈，引领经典车潮流。

乌村是本届拉力赛的第二站，赛程在淅沥的小雨中打响。一辆辆亮眼拉轰的“老古董们”从会展中心出发，欢腾地飞驰在前往乌村的道路上，如重获自由，吸引了一众人的目光，俨然成为景区里最耀眼的星光大道。2017中国国际名城经典车拉力赛的主办方表示：在乌村，我们遇见了更多的怀旧与浪漫，一起迎来了西洋古典和中国传统的完美结合！

在关怀中成长

9月25日乌镇旅游股份有限公司举办了2017年度实习生关怀暨国庆中秋黄金周动员会，旨在激发实习生的工作热情，迎接国庆中秋八日小长假，同时也为了增进彼此间的了解和信任，培养团结协作精神，增强团队向心力。

在本次动员会上，乌镇旅游股份有限公司人力资源部副经理俞全明参加了实习生动员会，动员会上俞总就个人职业发展、以往实习生工作经验，对公司文化的理解和认识等话题同实习生们进行互动交流与分享，帮助大家了解公司的一个发展前景及黄金周的注意事项，在今后的工作中，树立一个良好的职业奋斗目标。

除此之外，在乌村户外野炊区的拓展活动中，参会的同学们随机组合，临时产生了4支新的队伍，队员们发挥各自特长，密切配合，领取到各自的食材后，迅速完成野火饭烧制的任务。此外，活动的主办方也为同学们准备了很多的小食，大家吃的玩的不亦乐乎。



乌镇乌村又迎 10 余国家领事参观考察

9月23日，来自以色列、塞尔维亚、韩国、比利时（排名不分先后）等十余个国家的领事及工作人员抵达乌镇乌村，领略乌村悠然的田园风光，参观考察乌镇互联网国际会展中心。

在CCO的带领下，嘉宾们首先领略乌村的田园风貌，并在磨坊体验手磨豆腐花，感受中国流传千年的手艺及其繁复与精细的过程，品味豆腐花最纯粹的美味。

随后，一行人前往乌镇互联网国际会展中心，参观世界互联网大会·乌镇峰会的主会场乌镇厅以及慈云厅、环河厅。在乌镇厅外，外国友人合影留念。

傍晚时分，嘉宾们搭乘游览车前往西栅景区，漫步老街，乘坐摇橹船，欣赏乌镇夜色，感受乌镇慢生活。

跟着 Google 翻译开启 乌镇奇遇之旅

2017年9月28日上午10:00，谷歌旗下Google翻译APP上线了最新一支宣传片。从人机大战到新宣传片，谷歌再一次选择了乌镇。这也是八年来，谷歌第一在大陆发布广告，而乌镇华丽入镜。

乌镇作为一个典型的江南小镇，带着它别致的千年水乡风情，在这支宣传片中化身下一个梦想目的地。





嘉兴旅游宣传片来乌镇拍摄

为大力创建省级特色风情小镇，有效带动区域旅游产业开发，培育形成新的旅游吸引物和旅游竞争实力。2017年9月22日——9月27日，嘉兴市旅游委员会《嘉兴旅游宣传片》在乌镇展开拍摄。

嘉兴市旅游委员会特聘来自北京的世纪大象群专业摄影团队在乌镇、乌村及乌镇国际互联网会展中心拍摄。世纪大象群摄影团队是国内顶尖的旅游拍摄团队，之前拍摄过众多国内景区。在乌镇拍摄期间，导演望着烟雨中的西市河、老街、石桥感慨道：“乌镇的婉约、乌村的淳朴、乌镇国际互联网会展中心的匠心，难怪说灵动的江南，不一样的乌镇！短短的一个星期哪里拍摄的完乌镇的美呀，我真想在这里住上三个月，慢慢品味，细细拍摄。”



名家同行 国际水彩画协会乌镇采风

来自IWS国际水彩画协会的水彩画艺术家和《与名家同行》训练营的学员们聚焦乌镇西栅景区进行采风写生，领略“中国最后的枕水人家”的魅力。

随着世界互联网大会的影响传播，乌镇，被世界各国人民所熟知。“盈盈碧水相环，楼阁隔河相望”乌镇是诗意江南的代表，IWS国际水彩画协会的14位来自世界各地的水彩画家们慕名而来。

金秋的乌镇，随处可见的桂花在风里馥郁馨香，大师们在树下忘我的创作绘画。浆声灯影、五彩斑斓的西市河、乌瓦白墙的深宅大院、郁郁葱葱的各种树木都活灵活现的展现在大师们的笔下。

IWS国际水彩画协会称赞乌镇：“乌镇风景旖旎，留存了光阴流转消逝的老味道。”据悉，这批绘画作品将前往多国展出，届时，世界各国人民都将欣赏到乌镇的美丽！

在乌镇，撒贝宁、杨澜、刘嘉玲、周华健一起探讨生活艺术

2017年10月17日，作为Haier旗下的高端家电品牌，卡萨帝首届生活艺术节在乌镇国际会展中心举办。

大咖齐聚，现场燃爆

央视名嘴撒贝宁、知性精英杨澜、性感女神刘嘉玲悉数到场，妙语连珠，高谈对美、对生活的独到见解。匠心歌王周华健带来了他的乌镇首演，一上场就让现场的气氛达到高潮。

据悉，此次卡萨帝在乌镇互联网国际会展中心展出了“新鲜的艺术”、“生活的艺术”、“美学的艺术”三大场景体验模块，首届生活艺术节落户于乌镇国际会展中心，最好的真爱莫过于此。

此次大会，乌镇和卡萨帝双方不仅合作愉快，更是默契十足。当然啦，友情是需要双方共同维系的。卡萨帝选择了乌镇，就是充分肯定了乌镇国际会展中心的软硬件实力，而我们在这次合作中，细心耕耘，用心服务，也未让他们失望。

充分准备，迎接千人参会

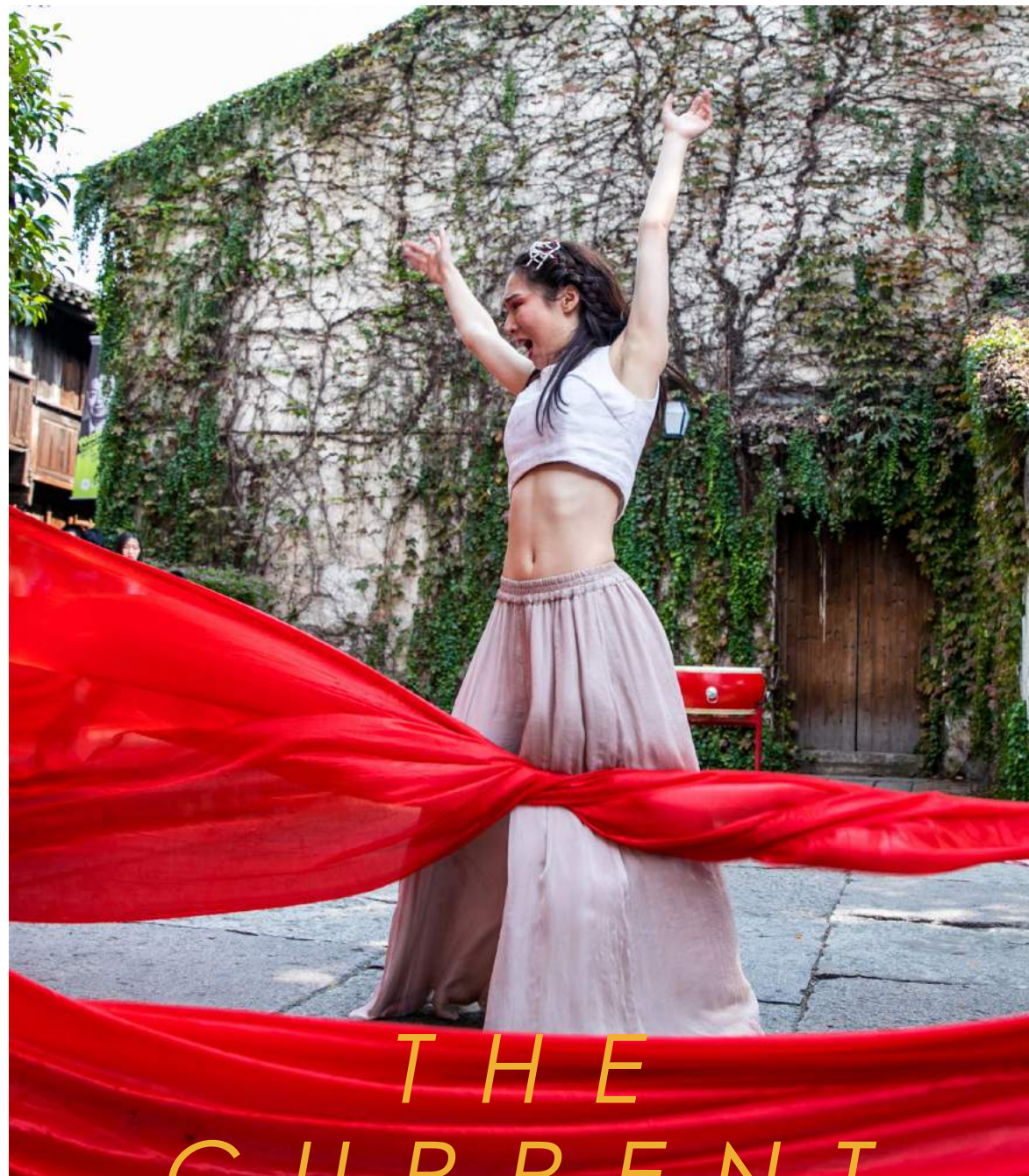
此次会议的主会场选用的是会展中心3号厅，共计有逾千人参加了此次大会，不少与会者都是首次来乌镇，对场地环境及服务表示了极高的赞赏。

活动主办方对展示搭建场地提出了严格要求：宽敞的空间，充足的光线，而我们的会展中心廊道完全满足要求。

先进设施，配套保障

乌镇会展团队提前协助了场地的搭建与服务，并严格按照搭建方案进行监督检查，确保大会安全有序进行；开场前，跟进人员对会展中心网络进行提前检查测试，保障大会期间无线网络畅通；根据人流情况实时进行车船配控，房、餐、会、签到引领各版块精细对接，确保大会服务做到极致。





THE
CURRENT
HOT
SPOT

本期热点

乌镇戏剧节 五年一瞬间

——第五届乌镇戏剧节隆重开幕

2017年10月19日,以“明”为主题的第五届乌镇戏剧节在乌镇大剧院举行开幕式。主席陈向宏、总监制黄磊、常任主席赖声川、导演孟京辉四位乌镇戏剧节发起人,与本届乌镇戏剧节艺术总监田沁鑫,开幕大戏《叶普盖尼·奥涅金》导演里马斯·图米纳斯一同鸣锣宣布开幕。

在这之后的11天里五湖四海为戏剧而来的嘉宾、媒体、观众及游客共同见证了24部特邀剧目共计100场演出、18组青年竞演的激烈角逐、1200场次古镇嘉年华的街头演出、24场次戏剧活动的多元魅力。“明”心开拓,五年一梦。乌镇在这一场如梦似幻的戏剧饕餮盛宴里,成为每一位至此的朋友们一生难忘的自由之境。



青年竞演 | 剑已配好，戏剧青年乌镇起航

“我们就是撒了一把文化的种子，等待他们发芽，等到收获”

随着乌镇戏剧节的闭幕，青年竞演的评选结果也尘埃落定。

本届乌镇戏剧节青年竞演自启动报名以来，共收到 300 余部作品参与评选，经过层层筛选入围的 18 部参赛剧目在 11 天的时间里进行了三轮公演，经评委会认真仔细地观看、斟酌，经过激烈的讨论与公正的投票，最终结果也在今夜公布。

“青年竞演”小镇奖特别关注奖为《月潮》， “青年竞演”小镇奖最佳个人表现奖获得者为《离家出走》的王梓和《徐娘梦》的高铁男，“青年竞演”小镇奖最佳戏剧奖为《花吃了那女孩》

本届青年竞演虽已落幕，青年戏剧作品和戏剧人的旅途却刚刚开始。在这里，每一部作品都代表着中国青年戏剧的新兴力量，每一名选手都是怀揣理想的中国戏剧人。他们将以乌镇戏剧节青年竞演为平台，以世界戏剧影响力为己任，从乌镇出发，戏剧之路永不停歇。



特邀剧目 | 集世界戏剧之大成者，乌镇戏剧节是也

“我们在乌镇做了一个戏剧节，这个戏剧节属于谁呢？属于全世界”

在本届乌镇戏剧节中，来自 13 个国家和地区的 24 部特邀剧目点燃了每一位来到乌镇走进剧场的观众的热情。乌镇大剧院，《叶甫盖尼·奥涅金》的俄罗斯戏剧大国之华美拉开乌镇戏剧节的帷幕；诗田广场，观众们在猎户星座点缀的夜幕下观看 OKT 剧团《海鸥》，感受《水渍》的灵动和梦幻；还有《黑夜黑帮黑车—影像的复仇》的全球首演展现的先锋技术与构思；走进会展中心 3 号厅和戏剧先驱者一起热血《狂飙》。多部剧目引发热议，收获大量好评，甚至出现票房“黑马”，引爆又一轮的热捧让戏迷观众们措手不及，纷纷求票。随着邵宾纳剧院的《影子（欧律狄刻说）》用科技力量与独特视角为乌镇戏剧节奏响闭幕序曲，本届乌镇戏剧节所有演出圆满成功。



小镇对话 | 中国戏剧向世界打开大门

“乌镇戏剧节已经是一个国际盛会，它拥有的是文化的力量，文化可比戏剧要大”

本届乌镇戏剧节不仅在特邀剧目的数量上达到了历史之最，在小镇对话上更是精彩纷呈。 本届乌镇戏剧节小镇对话环节包括论坛、工作坊、朗读会、峰会、展览 5 个部分共计 24 场活动，通过多种形式积极促进国内外文化的交流与合作。其中论坛邀请了国内外著名导演、作家、摄影家等艺术家共同探讨戏剧与其他多种艺术形式的关系；工作坊邀请了多位著名戏剧大师从多层面角度解构戏剧舞台；朗读会邀请了诸多表演艺术家朗读经典作品向中外戏剧人致敬；今年国际戏剧评论家协会青年峰会也在乌镇戏剧节开展，从特邀剧目出发探讨全球背景下文化交流与碰撞。

这是乌镇戏剧节一直以来坚持多元并蓄的戏剧态度，并始终中国戏剧的发展为己任摸索前行。在寻求更为开阔的艺术视野的同时，探讨中国戏剧的发展方向，培养中国青年戏剧力量，凝聚成乌镇戏剧节的中国文化自信。



古镇嘉年华 | 传统文化焕发崭新魅力

今年乌镇戏剧节中，110 组古镇嘉年华团队在街头巷口用 1200 场演出，合力创造出一个戏剧小镇。这其中包括了首次走出西藏来到乌镇戏剧节的日喀则市藏戏演出团。他们以独特的表演形式和浓郁的藏区风情，带着对内地人民深深的友谊，为乌镇戏剧节带来一笔浓墨重彩的华美。

走过五年的乌镇戏剧节，也致力于传统文化的传承和创新，坚持传统与现代的融通、民族与世界的对话、理论与实践的并进。乌镇戏剧节期间，除了藏戏，乌镇街头的古镇嘉年华表演还有来自四川宜宾市青年川剧团的川剧、来自安徽的祁门目连戏，桐乡本地乌青剧社带来的三跳相声——一种将本地“三跳书”和相声融合的曲艺形式，每一处表演都是中国传统民族文化的“活名片”。



戏剧节圆满落幕 | 明年乌镇再见

“戏剧是很美好的，艺术是很美好的，是可以改变世界的”

欢乐的时光总是短暂，11天戏梦更迭后迎来闭幕之夜。就像乌镇戏剧节发起人之一黄磊所说“乌镇戏剧节第五年就上演了一场戏，叫做乌镇戏剧节。”如今，这场戏大幕落下，下一场戏又从远处缓缓而来。

第六届乌镇戏剧节定档2018年10月18日-28日。

由首届乌镇戏剧节的“映”伸出触角，到第二届的幻“化”成千、第三届的“承”上启下、第四届的“眺”望未来，第五届乌镇戏剧节主题“明”心开拓，五年一梦。第六届乌镇戏剧节主题“容”正式对外公布。第六届乌镇戏剧节将在全新的一年里，高举中国戏剧的旗帜兼“容”并蓄，砥砺前行。

戏剧艺术，永无终点，五周年落幕，是乌镇戏剧节的一次回望，亦是一次崭新的起航。未来的乌镇戏剧节将在一年又一年的积累和成长中成为一位戏剧巨人，继续承接戏剧艺术经典，引领国际戏剧新动向，培育中国青年戏剧人才，打造全新文化生活方式；继续加强国际戏剧交流，发展和繁荣国内戏剧文化，带着创作史诗的雄心，吹响文艺界以文化自信为底气和底蕴、以优秀艺术作品攀登文艺高峰的进军号角！

让我们期待再次重逢，以戏剧之名，共享这醉美之情！



乌镇戏剧节感恩场 | 《狂飙》桐乡演出

2017年10月30日，由乌镇旅游股份有限公司主办的乌镇戏剧节感恩场话剧《狂飙》在桐乡市会展中心进行了免费公益演出，观众反响热烈。

今年，《狂飙》于乌镇戏剧节上演期间，场场爆满，反响极佳。为了可以让更多桐乡市民一睹这部佳作，延续乌镇戏剧节的艺术氛围，体验家门口的戏剧盛宴，田沁鑫导演率金世佳等一众演员，于桐乡大剧院加开一场乌镇戏剧节感恩专场，与桐乡市民一同《狂飙》。

这是文化乌镇推出回馈桐乡市民的又一公益活动，旨在把乌镇戏剧节从乌镇辐射到桐乡，可以让更多的本地人感受到乌镇戏剧节浓厚的节庆氛围，同时培养了桐乡市民走进剧院看剧的习惯，接受艺术熏陶，提升人文气质。

乌镇戏剧节多年来的举办已对本地青年产生了极为积极的影响，从2016年开始便有桐乡本地剧团报名乌镇戏剧节古镇嘉年华单元，今年的报名数量更有增长，其中本地的乌青剧团已连续两年入选古镇嘉年华单元。撒一把艺术的种子，等待它发芽。相信未来的日子里，会有更多从乌镇、从桐乡走出去的孩子，成为艺术家、文学家。

第五届乌镇戏剧节虽已于10月29日落幕，但乌镇戏剧节的余温犹在。本次《狂飙》桐乡公益演出，是乌镇戏剧节首次走出乌镇，将其光热辐射到桐乡，未来，乌镇戏剧节将衍射到更广、更远的地方，对戏剧、对艺术的传播永不停息。



“艺术的桃花源” ——乌镇戏剧节，他们来过

乌镇戏剧节，不止有美景，有好戏
还因为他们
而更加熠熠生辉



王珞丹
想在乌镇安安静静地做个“素人”

我之前拍戏、拍杂志有来过乌镇，但戏剧节是第一次。一直很想来戏剧节，因为乌镇戏剧节每年都会邀请不同国家的非常好的戏剧来，可以看到很多风格不一样的戏，对于我来说，我是第一次来看戏，“融入”是最重要的，除了看戏，这次故地重游必须要去吃好吃的。

李立群
“期待看到青年的挣脱。”

每次来乌镇戏剧节的主要任务是看戏，这些年其实坐到台下做观众的机会并不多，所以来乌镇看戏，除了新鲜之外也会有一些期待，在看戏的时候希望看到现代人怎么演戏，如何对待舞台。就是他们心目当中的舞台是什么样子的。

王学兵
“被高兴打动是很难得的一件事。”

用三个词语概括乌镇戏剧节的的话，一个是“周到”，主办方安排场次、时间，为了让观众多看戏做了很多准备；一个是“熬夜”，看得戏一多，尤其是看完戏这有那么多朋友，可以都聚在一起聊聊今天看的戏，三就是“自然醒”，每天早上睡到自然醒，下午听听论坛，晚上再看俩戏，十分自由、舒服。

韩童生
“我要抓紧时间多看点戏，只有在剧场里才能感受到戏剧的魅力。”

乌镇戏剧节的氛围很感动人，并且提供了一个非常好的舞台。戏剧就是要让年轻人的能量先释放出来，然后再雕琢。我虽然自己年纪大了，但每年都觉得自己像学生一样，学习他们观察生活的视角和思考的深度。戏剧的未来是属于青年的，希望年轻人能一直坚持这条路走下去。

戴锦华
“乌镇戏剧节是中国舞台起跳的高度。”

戏剧节期间的乌镇，整个成了一个大的舞台，展现了我们国际化的一面。在乌镇看戏，环境氛围整个都跟别的地方不一样，戏剧节上的观众，某种意义上都是专业观众，都特别爱戏，大家都很专注、很享受。



金培达
“在乌镇，让你的情感做运动。”

我今年第一次来乌镇，乌镇是很独特的，这个氛围可以让你很松弛地去看戏，松弛是很重要的字眼，一切都没那么紧张。第二就是感受，戏剧节能有那么多的戏来，有各种各样的感受和感动在里面，在一个时间段里连续地去感受，我觉得也是一种运动，让你的情感做运动。这对艺术家太好了，你的心用你的情感做运动，很松弛的运动，去感受、去吸收各种各样的东西。

三谷幸喜
来到这里之后，我觉得威尼斯才是“西方乌镇”

我昨天乘船游览乌镇，乘了两公里左右。心情非常好、风也很惬意、小镇景色也很美、真得就像做了一场美梦。从日本出发的时候，别人告诉我乌镇是“东方威尼斯”，但来到之后，我却觉得威尼斯才是“西方乌镇”，虽然我还没去过威尼斯。

七字英辅
“希望有更多的日本剧团能够来到中国交流”

我认为乌镇戏剧节很有发展的潜力，乌镇距离上海只有 90 分钟左右的车程，交通非常便捷，此其一；二来，乌镇建设有很多的剧场，集中在这个小镇，为演出保障了硬件设施；第三，乌镇的旅游业非常发达，也可以带动戏剧节的发展，因此我们说乌镇戏剧节是非常有发展潜力的。

我们也希望有更多的日本剧团能够来到中国交流，也很希望和中国一起邀请更多国外的优秀作品来亚洲巡演。

刘恒
“大家都有相同的梦想，像是同一个教派的汇集到了一起”

这是我第二次来乌镇戏剧节，觉得青年竞演非常的不错，剧场里有这么多年轻人，这是很难的一点，大家都有相同的梦想，像是同一个教派的汇集到了一起。外的优秀作品来亚洲巡演。

黄舒骏
“希望和乌镇戏剧节共同成长”

如果用三个字来形容乌镇戏剧节的话就是：纯、缓、情。

每次来乌镇戏剧节除了看戏，也是希望让自己的生活纯净，比较缓慢下来，在乌镇感觉处处有情，这个情还包括很久以前人们留下的情，点点滴滴，从建筑物，生活的方式，以及现在办戏剧节，大家一起建构的梦境般的情景。我觉得这是有情的人才能办到的。

2017年戏剧节评优的嘉奖令

各部门、公司及公司下属单位：

公司全体员工在戏剧节期间紧紧围绕“安全、有序、优质、人性”的指导原则，在各自岗位上充分体现公司强大的战斗力，圆满完成了此次接待工作任务，为鼓励在本次戏剧节中以身作则，敬业奉献的员工，弘扬公司优良传统，公司决定对戏剧节期间表现突出的员工、团队实行奖励，根据各部门选拔评比，并通过公司审核，特对以下人员实施嘉奖。

序号	姓名	二级部门	黄金岗位	一级部门	奖 项
1	高杨帆	咨询预订中心	国外剧组计调、小天使	景区销售公司	突出表现奖
2	顾柳仙	咨询预订中心	文化乌镇		突出表现奖
3	董 撼	市场营销中心	媒体计调		突出表现奖
4	章志斌	市场营销中心	接待员		突出表现奖
5	朱 敏	宾客接待中心	小天使		突出表现奖
6	朱磊娇	宾客接待中心	小天使		突出表现奖
7	黄彦婧	品牌部	媒体接待		突出表现奖
8	沈艳梅	品牌部	媒体接待		以身作则表率奖
9	何怡雯	宾客接待中心	小天使		以身作则表率奖
10	袁 亮	市场营销中心	客房餐饮计调		以身作则表率奖
11	严灵俊	咨询预订中心	国内剧目计调		突出表现奖
12	苏艳敏	昭明书舍	餐厅服务员		突出表现奖
13	钱裕玲	望津里精品酒店	餐厅服务员		突出表现奖
14	余家辉	望津里精品酒店	网剧场、3号馆支援		突出表现奖
15	田伶芝	大房务中心	剧服干洗工		突出表现奖
16	高 艳	两府餐厅	餐厅服务员		突出表现奖
17	荀晓	民宿管理部	酒店服务员		突出表现奖
18	刘 蕊	西餐部	餐厅服务员		突出表现奖
19	安金鑫	枕水度假酒店	西餐冷菜小组		突出表现奖
20	沈超杰	枕水度假酒店	传菜员	酒店管理中心	突出表现奖
21	高小土	配送中心	配送员		突出表现奖
22	杜鑫林	西栅团餐	餐饮领班		突出表现奖
23	劳永祥	西团小吃部	砂锅店外卖员		突出表现奖
24	马小燕	乌镇行馆	锦堂餐厅服务员		突出表现奖
25	王雪威	乌镇行馆	淡茶饭厨房领班		突出表现奖
26	徐秋葵	通安客栈	餐厅服务员		突出表现奖
27	费 玮	通安客栈	戏剧节行李服务组		突出表现奖
28	李 琦	水巷驿	收银员		突出表现奖
29	汤鑫萍	国际会议中心	小卖部及茶歇		突出表现奖
30	郭 强	通安客栈	酒店执行人		突出表现奖
31	刘心霞	枕水度假酒店	服务管理		以身作则表率奖
32	钱建利	水巷驿	水巷驿客房		以身作则表率奖
33	丁 萍	乌镇行馆	锦堂餐饮主管		以身作则表率奖
34	姚树琴	西栅团餐	餐饮主管		以身作则表率奖
35	吴思佳	望津里精品酒店	餐饮主管		以身作则表率奖
36	姚莉峰	综合管家部	大剧院北门保障	景区管理公司	突出表现奖
37	陆玉林	综合管家部	诗田、水剧场、评书场安全管控		突出表现奖
38	陆秋豪	综合管家部	小镇对话		突出表现奖
39	陈晓罡	综合管家部	序厅检票、沈家戏园安全管控		突出表现奖
40	黄利根	车船管理部	游览车驾驶员		突出表现奖

2017 木心美术馆特展

—— 拜伦、兰姆、王尔德、伍尔夫名家手稿首次中国展出



导语：梁文道、窦文涛、刘小东、王安忆、詹宏志、罗振宇、蒋雯丽、赵薇、朴树、李健、蒋方舟等嘉宾参加“木心的讲述——大英图书馆珍宝展”及“塔中之塔”木心耶鲁藏品高仿及文学手稿真迹展。

木心先生是这四位文豪的忠实读者，对他们及其文学作品的评论不吝笔墨。木心先生曾说，“人类文化至今，最强音是拜伦：反对权威，崇尚自由，绝对个人自由。”

谈及查尔斯·兰姆对自己青少年时期的影响，木心先生写到他对兰姆的作品是“一见钟情”。而对于爱尔兰作家奥斯卡·王尔德，木心先生的态度有些模棱两可，他认为王尔德“不愧为一个智者，言论锋利。不过，有时我想对他说：‘你别说得太多了。言多必失呀。’”

木心先生一生都在阅读弗吉尼亚·伍尔夫。提及伍尔夫，他曾感慨：“年龄非常要紧的。我三四十岁，五十岁，都读过伍尔夫，六十多岁时，看懂了。看懂她对、不对的地方”。

木心美术馆馆长陈丹青表示，“木心美术馆十分珍惜大英图书馆特意为我们送来的这一精致的手稿展，稿主分别是享誉世界文学史的拜伦、兰姆、王尔德和伍尔夫。当木心先生在文学讲席中热情谈及这几位文豪时，绝对想不到他们的亲笔手稿会来到乌镇。亲睹手稿，我们与英国文学史和我们据以译本的阅读史，两相交融，我相信，英伦大师之魂一定乐意见到他们远在中国的读者。”

大英图书馆首席执行官罗伊·基廷 (Roly Keating) 表示，“我们非常高兴能把这些英国和爱尔兰文学瑰宝带到乌镇，让中国观众亲眼看到这些留有作者创作痕迹的手稿。木心先生毕生的工作正是中英两国深刻而广泛的文化交流之缩影，能在这座纪念他生平及艺术创

创作的美术馆中，展出他最喜爱的四位作家的手稿，可谓再合适不过。”

本次展览的策展人亚力山德拉·奥特 (Alexandra Ault) 表示，“大英图书馆挑选的这些手稿能够充分展现作家的创作过程。从拜伦的《爱情与黄金》手稿中我们可以看到他如何在一张纸上密密麻麻地书写，翻来覆去地利用每一寸空间，然后在重写之前又划掉了哪些部分。《温夫人的扇子》的第二版初稿是一篇打字稿，上面有王尔德用铅笔写下的大量舞台说明和对台词的修改。还有位于伦敦斯特兰德大道的‘马歇尔夫人打字行’的印章，充分说明一份手稿的创作经常需要数人参与。这四件展品栩栩如生地呈现出文学创作过程，将这些著名的戏剧、故事和诗歌在三维的创作空间中立体地展示出来。”



序号	姓名	二级部门	黄金岗位	一级部门	奖项
41	张永根	车船管理部	游览车驾驶员	景区管理公司	突出表现奖
42	沈杰	立志景区物业	检票、场内秩序维护		突出表现奖
43	占春美	景点管理部	大剧院多功能厅检票		突出表现奖
44	王斌	景点管理部	诗田广场检票		突出表现奖
45	蒋冰冰	商铺保洁部	嘉年华工作者		突出表现奖
46	孙卫东	车船管理部	车辆调度		以身作则表率奖
47	胡惠荣	综合管家部	水剧场安全管控		以身作则表率奖
48	蒋建峰	商铺保洁部	景区卫生管理保障		以身作则表率奖
49	杨香岭	综合管家部	嘉年华工作者		以身作则表率奖
50	孙福琴	景点管理部	评书场、枕水雕花厅		以身作则表率奖
51	陈光祖	配套保障部	小镇对话、沈家戏园	景区配套建设公司	突出表现奖
52	董崎斌	配套保障部	会展中心网剧场		突出表现奖
53	杨云	配套保障部	蚌湾剧场		突出表现奖
54	陈光华	配套保障部	诗田广场、水剧场		突出表现奖
55	张少波	配套保障部	国乐剧院		突出表现奖
56	凌伟	配套保障部	蚌湾剧场秀水廊		突出表现奖
57	许会清	配套保障部	嘉年华、长街宴		突出表现奖
58	吴海	后勤管理部	物质保障		以身作则表率奖
59	吴培根	配套保障部	会展中心5号馆		以身作则表率奖
60	钱葦兰	后勤保障部	大剧院引位	景区经营公司	突出表现奖
61	钱丽亚	后勤保障部	戏剧节咨询点		以身作则表率奖
62	归婷	后勤保障部	大剧院引位		以身作则表率奖
63	史贤奎	作坊管理部	诗田广场引位		以身作则表率奖
64	潘云霞	CCO活动组	小天使	乌村管理部	突出表现奖
65	冯诗轶	CCO活动组	小天使		突出表现奖
66	杜春根	乌村厨房	炉台		突出表现奖
67	蒋福良	乌村车船部	游览车驾驶员		突出表现奖
68	郭子良	乌村管家队	网剧场检票员	文化公司	突出表现奖
69	钟瑛	CCO活动组	小天使		以身作则表率奖
70	高文亮	乌村车船部	5号馆安保经理		以身作则表率奖
71	潘杭	文化公司	节目专员		突出表现奖
72	王左权	文化公司	艺术教育专员	信息化部	突出表现奖
73	吴智慧	信息化部	桌面系统维护组		以身作则表率奖
74	孙小平	信息化部	运维服务组主管	综合保障部	突出表现奖
75	周勇萍	综合保障部	嘉宾接送司机		突出表现奖
76	张莹蕾	财务资产部	会展中心3号馆	财务资产部	突出表现奖
77	严焕雪	票务中心	沈家厅售票		以身作则表率奖
78	钱青	票务中心	大剧院售票	战略法务部	突出表现奖
79	张涛	战略法律部	沈家戏园引位		以身作则表率奖
80	苏德祥	质量管理部	多功能厅引位	人力资源部	突出表现奖
81	张凯茜	人力资源部	国乐剧院、小镇对话		优秀团队奖
82	综合管家部			景区管理公司	

获得“突出表现奖”、“以身作则表率奖”的人员，颁发“黄金周勇士奖杯”并奖励现金300元/人；获得黄金周房东类奖项的房东颁发奖牌；获得黄金周志愿者类奖项的志愿者颁发“黄金周勇士奖杯”；获得黄金周团队类奖项的团队颁发奖牌。

承载记录着英国及爱尔兰文学巨匠创作过程的手稿，于2017年10月15日在乌镇于木心美术馆展出。该展览旨在纪念中国诗人、文学家和艺术家木心先生以及他对英国文学的深厚热爱。

“木心的讲述：大英图书馆珍宝展”于2017年10月15日至2018年1月14日在木心美术馆展出。木心先生(1927-2011)极其赞赏英国诗歌、戏剧和小说，而此次展览也将展出他最喜爱的四位作家的手稿，包括拜伦勋爵、查尔斯·兰姆、奥斯卡·王尔德以及弗吉尼亚·伍尔夫。

这些罕见且珍贵的手稿，通过为期三年的“大英图书馆在中国：共享知识与文化”交流项目，首次于中国亮相。今年四月到六月间，“从莎士比亚到福尔摩斯：大英图书馆的珍宝”展已在北京的中国国家图书馆成功举办。大英图书馆中文网站(www.britishlibrary.cn)也于今年四月同期上线，为公众免费提供200余部数字化藏品和70多篇文章，其中也包括对本次赴乌镇的作品和作家的解读赏析，以及木心与英国文学的相关主题文章。

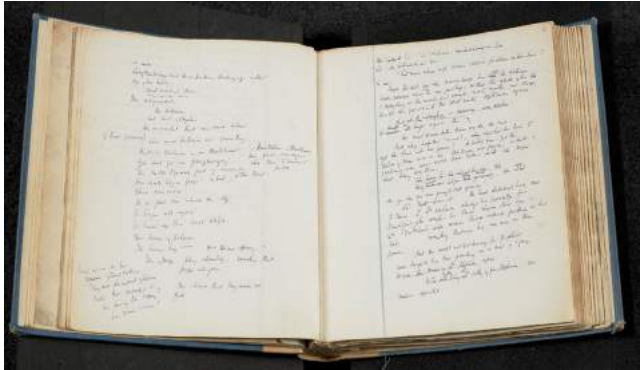
展览信息

日期：2017年10月15日至2018年1月14日（周一闭馆，法定节假日正常开放）

时间：9:00—17:30

地点：中国浙江省桐乡市乌镇镇西栅大街1508号木心美术馆二层四号展厅

门票：15元



▲ 弗吉尼亚·伍尔夫小说《达洛维夫人》的创作手稿，1924年
©The Society of Authors as the Literary Representative of the Estate of Virginia Woolf



弗吉尼亚·伍尔夫于1923至1924年间所著的《时时刻刻》(The Hours)创作手稿，该作品后于1925年以《达洛维夫人》(Mrs Dalloway)为题出版；

◀ 弗吉尼亚·伍尔夫(约1930年)
©Bridgeman Images

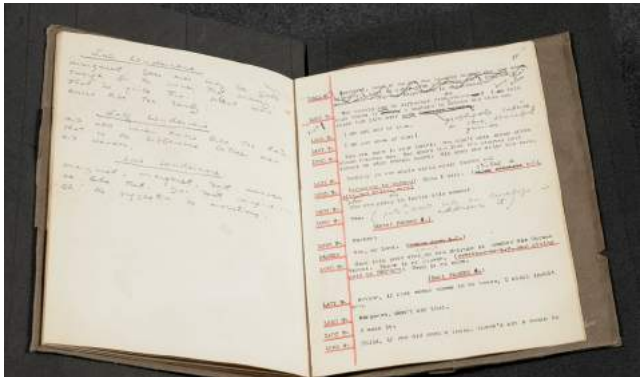


▲ 拜伦勋爵的诗歌《爱情与黄金》手稿
©The National Library of Scotland



拜伦勋爵的诗歌《爱情与黄金》(Love and Gold)手稿；

◀ 拜伦勋爵肖像(沃克 & 科克雷尔翻拍托马斯·菲利普斯所绘肖像)
©British Library Board



▲ 奥斯卡·王尔德作品《温夫人的扇子》第一幕第二稿，打字稿，1892年。Unpublished Material
©the Estate of Oscar Wilde



奥斯卡·王尔德的戏剧作品《温夫人的扇子》(Lady Windermere's Fan)第一幕的打字稿，上面有大量手写修改的痕迹；

◀ 奥斯卡·王尔德肖像(1882年，纽约)
©British Library Board



▲ 查尔斯·兰姆致伯纳德·巴顿的信，1822至1831年 ©British Library Board



编写《莎士比亚故事集》的作者之一查尔斯·兰姆的亲笔书信，《莎士比亚故事集》对于莎士比亚作品在中国的译介和推广起到了十分关键的作用。

◀ 查尔斯·兰姆肖像(1826年，亨利·迈耶绘)
© British Library Board

乌镇 给你不一样的会展体验



从第一届世界互联网大会落户乌镇，到中国乌镇围棋峰会，奥迪、大众新车发布会，中国国际时装周闭幕大秀等等，为何乌镇频频被选中？

光辉熠熠，雅集畅叙，为何不同行业、不同领域皆钟情于乌镇，要在乌镇聚首商论？乌镇，中国首批历史文化名镇和中国魅力名镇之一，国家 5A 级景区，中国江南的封面，不仅以特有的古典气息和秀丽的江南风情吸引着各方游客，更以现代化的商务条件展现不一样的会展乌镇。

团队：历经数万场会议接待，乌镇接受得了世界的检验。

乌镇西栅景区自开业至今，已成功接待大小会议团队 10000 余个，会议数万场，包括国内外政府部门、世界五百强企业以及各类年会、研讨会、市场推广会、奖励旅游等活动。景区拥有一支专业的会展服务团队，集十年丰富的经验，紧扣客户需求，量身策划，精准定位，完备服务，确保商务活动尽善尽美。五座奥斯卡金像奖得主理查德·泰勒先生评价乌镇团队是他进入中国二十年见到最好的团队。

自 2014 年首届世界互联网大会·乌镇峰会落户乌镇，乌镇成为永久举办地。连续四年来，百余个国家和地区千余名嘉宾齐聚乌镇，乌镇都以细致、个性化的服务赢得大会嘉宾一致好评。优质的会场服务、专业的配套设施管理和对接保障了大会和 10 余场论坛的顺利举办。

会场：独一无二的配套场地，诗意与个性并存

乌镇西栅景区内共有大小会议室 100 余个，既有大型多功能会议厅、小型会议室、贵宾接待厅等，更有独特的户外活动场地，设施先进、功能完备，不仅拥有顶尖的音响设备、高清投影而且具备同声翻译系统。无论会场数量、类型、容纳人数、设施设备均为国内景区罕见。



本 期 推 荐
RECOMMENDATION

2016 年世界互联网大会·乌镇峰会正式使用的乌镇互联网国际会展中心，以水为媒，外立面采用 260 万片江南小青瓦，极具江南特色。会展中心总建筑面积为 8.1 万平方米，共设置了 18 个会议室，融入了智能会议、楼宇管理等智慧应用系统，大小各异，内部采用“小活动场所系统”。其中，第四届世界互联网大会主会场——乌镇厅，作为会展中心最大的会议室可同时容纳 3000 余人。个性创意也是乌镇办会的独特之处，独特的室外空间搭配创意的氛围布置让活动变得与众不同，气势恢宏的乌镇大剧院结合水乡摇橹船上演时装秀、乌镇互联网国际会展中心的莲池水天一色，会议投影于白墙黛瓦，耳目一新……

酒店：枕水而眠，梦一场江南烟雨

景区内现有特色民宿、精品行馆、高档度假酒店等 15 家各具特色的酒店，可同时满足 3500 余人入住。酒店大都临河而建，环境优雅，独具一格，推窗而出，或许就与小桥流水的江南气息撞个满怀。夜晚，或是

散步街头，欣赏西栅夜景的温婉柔情，或是在酒店休闲享受，都能卸下一天的疲惫。

与乌镇相邻的高端乡村旅游度假区——乌村，更让你回归自然。农舍、湿地、田野、鱼塘、竹林、菜地、牛羊、农耕忙，一派田园生活景象让你瞬间轻松畅快；你可以提着钓竿，消磨一整日的时光；也可以亲自采摘，品尝“一小时蔬菜”；还可以提弓射箭、篝火晚会……

宴会：美食搭配美景，品在心

香槟美酒，精致鲜花，绚丽灯光，浪漫音乐……普通会展有的，乌镇皆有。然而，乌镇的惊艳在于美食与美景的结合：千年历史的昭明书院变身室外西餐就餐区；沿街设置长桌宴，千人围炉共品乌镇三白酒、大羊肉；世界互联网大会的主题晚宴“船宴”和“桥宴”更是惊艳四座，独创镜面设计的江南小桥流水人家的意境更是被 G20 宴会选用；“淡茶饭”餐厅是成为“国际互联网宴请”餐厅……无论是正式宴请还是随意自助，乌镇都将呈上一场不一样的江南味觉盛宴。

文 / 陆佳钰



来乌镇不可不知的餐馆 带你品尝地道徽派美食

乌镇西栅“明徽餐厅”，原名“明徽堂”，是以专门烹饪中国八大菜系之一的“徽派菜系”为主的中式餐厅。据坊间相传，“明徽堂”始建于明正德年间，匾额之“明”一字，原于明代？或原于咫尺间的“昭明书院”？已无法考证，只能让后人见仁见智了。

“明徽餐厅”坐落在乌镇西栅景区通安桥西侧。据明代赵恒所作之“坊巷诗”中的乌镇“通雪坊（西栅）记”中记载：通安桥西丁太尉，府与河南酒务对，风轻日舞杏花天，玉骢驮过游人醉；以及民国版《乌青镇志》中《乌镇酒舍歌》流传：小桥侧畔有青旗，暂泊兰桡趁午炊。人饌白鱼初上网，供庖紫笋乍穿篱。可见乌镇西栅老底子在通安桥西确实有一处“玉骢驮过游人醉”的酒店茶肆。

据史料记载：徽菜起源于徽州府城歙县（古徽州），发端于唐宋，兴盛于明清。乌镇因京杭大运河之水运交通繁荣和通达，再加之徽商遍布天下，因此，从唐代就开始引进和推崇“徽派菜系”。由于徽菜的烹调方法基本上：就地取材，以鲜制胜，火候独到，烹饪多样，除：爆、炒、熘、炸、烩、煮、烤、煨等技法外，尤其以烧、炖、熏、蒸而闻名。

“明徽餐厅”于 2017 年 9 月正式恢复开张，并在原“徽派菜系”的基础上，予以重新研发和改良，尤其是重新整合和推出的“徽菜八大件”，仍旧坚持不失传统流派的时鲜和纯真，适应现代人的口味和感观。





《徽菜八大件》

徽商盐帮鸡

中国漕运以徽商为主，而漕运则以盐私、茶叶、瓷器为主，为此，徽商常常就地取材，把家乡带出来的童子鸡，配以盐巴、茶叶，在船上用瓦罐予以煨煲，该菜以鲜著称。

徽州臭鳊鱼

亦称“腌鲜鳊”，江南即称之为“桂鱼”。此菜系典型的“徽派菜系”。据传200多年前，长江鱼贩每年入冬时将长江名贵水产——鳊鱼用木桶装运至徽州山区出售，为防鲜鱼变质，采用一层鱼洒一层淡盐水的办法，经常上下翻动。如此七八天抵达山区时，鱼鳃仍是红色，鳞不脱，质未变，只是表皮散发出一种似臭非臭的特殊气味，但是洗净后经热油稍煎，细火烹调后，非但无臭味，反而鲜香无比，成为脍炙人口的佳肴延续下来，至今盛誉不衰。



特别推荐《昭明四宝》

以安徽盛产的板栗、茶笋和乌镇本地的腐衣、油豆腐，大柴灶合锅烹饪：传统烹饪、大众口味。

徽派小四样

徽派菜系不仅仅局限于安徽本土，同样也云聚了江浙沪的菜系和流派。而徽派小四样，则是沿用了云贵腊肠、金华火腿、平湖干鱼、乌镇酱肉等，是下酒的最佳菜肴。

徽州臭豆腐

又名“大呆臭”。该菜品与江南地区的臭豆腐不同，表面为灰、兰、黑综合色，内里洁白如玉，闻着臭、吃则异香，独具一番风味。而由于大呆臭的制作工艺很复杂，因此，该店特意从安徽引进该菜的制作工艺。

祁红卤鸭

该菜应用乌镇本地著名的麻鸭和安徽著名的祁门红茶烹饪而成，似汤非汤、似卤非卤、色泽鲜亮、口感绝佳，是经过改良和研发的新型徽派菜系。

徽州烧鹅锅

鹅，为如今唯一以草料为食粮的禽类，因此，也有“生态禽”之称。本店专门用安徽山区养殖基地散养的鹅，作为该菜主料，再加之本地盛产的鲜茼蒿作为陪衬，味道纯真无杂，色泽清通，令人食欲大增。

文 / 邱海燕

王珞丹： 长城下的星空小镇

摘要： 星空很低，相爱很近。在古北水镇，从不觉得时间漫长。

我们每个人都是一座小镇，年龄越大，镇上的人就越多。有人说，人是一成不变，我完全不同意。在漫长的生命岁月里，人们可能会发生巨大的改变。

午后，古北水镇长城剧场，王珞丹一屁股坐进两块石头之间的缝隙里，晃着两条细细长长的腿，仰起头念起美国作家加·泽文在小说《玛格丽特小镇》里的一段文字。

阳光打在古北水镇的墙壁上，爬山虎的树叶在微风里摇摇摆摆。阳光也照在王珞丹的脸上、身上，是那种北方特有的干湿明亮的光。她的身后，就是绵延无边历经风霜在此地数百年的长城。

是的，这个秋冬，长城下的星空小镇——古北水镇，正式邀请王珞丹成为代言人。

古北水镇，究竟是怎样的一个地方？

这次，跟着王珞丹的脚步，再发现。





山水遥相呼应, 古今连绵不绝

「春夏翠色顿生、秋冬磅礴苍劲的司马台长城，见证着漫漫历史的风云变幻，依旧精神矍铄的焕发着生生不息的魅力；蜿蜒雄奇的巨龙在上，俯瞰着山下涓流潺潺，俨然世外桃源的山水和鸣，携着晨光雾霭、鸿图华构，自生一幅画卷」

康熙三十六年途经此地，写下「断山逾古北，石壁开峻远。形胜固难凭，在德不在险。」康熙丙午年秋入古北口，亦难掩豪情：「人工真可夺天工，界限风光迥不同。今日入关逢绿柳，前朝背树忆丹枫。黍稌是处欣都稔，睥睨当年势尚雄；地脉千秋自无恙，陡怀壮士对西风。」

这是北方京冀交界处最为巧夺天工的一段长城，既有人所常见的规范「城墙」，也有适应悬崖峭壁的山势而建的「半边墙」；既有随缓坡而舒展的马道，也有陡坡上以大阶梯叠进的「天梯」。

山有山的骁勇，水有水的温柔。

山脚下，小小的镇子，总占地面积9平方公里，从最早的历史军事边村演变成后世一代代休养生息的边境小村庄，想来该有多少故事在这里发生过，如今在此地的晨昏更替中，再无声也无言。

2015年，王珞丹第一次到古北水镇，是循着戏剧大师铃木忠志的名声而来，也是个这样的深秋，也是在古北水镇的长城剧场。彼时天高地远，她记得入夜之后半山的凉风，记得那场名为《酒神》的演出中演员们步踏的坚实和信念的持衡，记得背景是被灯光勾勒出来的古老长城的轮廓，记得那一刻又一刻，自己内心的颤动。

长山水，事无非。



北京·密云古北水镇（司马台长城），北纬 40.3”，东经 116.8”

当古典的执念, 遇到现代的灵动之城

「古北水镇风筝坊匠人—石燕方，平生最爱的，是在一竹一木中捣腾自己年少的梦想，而风筝是他做的最快乐也最好的事。“这几年，做着做着，我就觉得我不光是做风筝，我在做风筝文化”。匠心独运，在古北水镇，灯笼铺、皮影馆、藤器铺、秤铺 ... 师傅们在长城脚下一心一意地传承着中国传统手工艺」

古北水镇坐落在北方关隘重地，气质自然是北方的，而北方是古典的，亦是现代的，是冷峻的，也是性感的。古北水镇有高高的白杨树，满墙的爬山虎，白日里还有喧嚣灵动的人流，入夜了钻进热腾腾的温泉水里，又是另外一种温暖和惬意。

王珞丹避开人流如织的主干道，只消在一处交叉小径轻轻一拐，曲径通幽，她走过巷子，不禁抬起手轻轻拂过墙壁上的爬山虎，好似走进一场细腻的心事里。我们就站在这藏匿于喧闹中的小巷尽头，于无声处，随心所欲地说话。说起她做风筝，老师傅夸她手工细致，没曾想看起来那么大大咧咧的一个姑娘，竟是心灵手巧的。

「谁说激昂与安静不能融合呢？」她语气不容置疑又轻巧自然。

她后来牵着风筝线在河边和长城上跑着看风筝飞起来的样子也欢喜得像个娃娃。她说，一直喜欢风筝，喜欢气球，因为它们都是能飞起来的。

如果她是风筝，她宁愿那根线会被风扯断，这样就可以完全无拘无束往海阔天空里远去了。

「我知道，我这辈子都不想停留下来，安静下来。」

王珞丹身上那种原始又执着的力量，和内心充满着的当代精神的对自由的向往，这种气质，恰是古北水镇与王珞丹相互选择的理由。



在北方, 遇到另一个江南

「拱桥、摇橹船、石板路、精巧的园林置景, 美味的江南美食, 不曾想到的一种参差就这样浑然出现在古北水镇。驾车驶离北京市区不足两个小时, 就可以在古北水镇, 遇到一个与内心所向最为贴切的江南, 让人想心甘情愿慢下来, 让脚步缓缓游走在此地。」

「虚度可耻吗?」

坐在摇橹船的船头, 王珞丹自问。水面波光粼粼反射在她短发的发梢上, 你看到一个坦坦荡荡的女孩子, 对生活有宽怀的热情和严肃的思考, 当中却不掺杂一丝一毫消极和忧愁。

这种爽朗个性与隐秘心事的融合, 也像极了古北水镇的气质——有北方的大气, 也有江南的婉约和细腻。

是只有在古北水镇才能领略到的景致——一份独属于江南的安静, 河水静静流淌, 是北方少有的那种温婉盘曲的水道, 古来做运输往来, 而今成了可以从另一个视角探看生活和风景的选择。

如果时间就是这样一条河, 王珞丹也是愿意这样不顾什么地再往前走的, 遇见一座桥, 遇见一些人, 遇见临河房间里放出喧闹的音乐, 她都觉得特别好。你以为温婉的表象下其实也有不羁有趣的灵魂, 小镇如是, 人如是。

古北水镇, 是一个你不知道下一秒会遇见什么的小镇, 和人生的某些奇妙遭遇和规律那么相似。

在水镇中心, 仰望长城与星空

「黄昏过去, 原本让夕阳染成了金色的石头墙壁一点点被夜的阴影覆盖, 灯亮了, 街上开始飘满食物的美味, 温泉水升腾起的蒸汽弥漫在空气中, 人人脸上都洋溢着惊喜和灿烂, 古北水镇的夜, 是另外一番祥和与浪漫的滋味。」

抬头看, 是无垠的星空, 是城市里难得再见的满天星斗, 深吸一口气, 清爽, 纯净。极目远眺, 远处的司马台长城就像一个饱经沧桑矍铄依然的智者、勇者, 宁静地端详和守护着山脚下这一方小小的但是生动的湖水和村落。恰是一种壮阔与安宁的对照。

世间万物都如此, 是参差, 构成了相融的基础。人有年少气盛和长大后的心平气和, 也像四季更替, 春花秋月, 夏花冬雪。

王珞丹说, 忽然想在每年不同的时节都来古北水镇看一看。春天是梨花樱花杏花依次开放特别好看,

夏天可以在水边吃喝发呆然后去山顶教堂旁边的草丛里看萤火虫, 秋天叶子红了黄了像油画, 冬天是白雪皑皑中泡在温泉里……

也许向往的生活, 就是不用按部就班地过每一天。「我们存在着, 不是为了让别人喜欢我们, 而是为了让我们自己喜欢自己。」

王珞丹与古北水镇, 都有着这样一份坦然和不急切。一切都慢慢的, 从容, 大气, 并不急于要证明什么的样子, 却一点点成为了最好的样子。舒展, 辽阔, 安逸, 曼妙。

「在古北水镇, 从来不觉得时间漫长。」天地之间, 有长城, 有水流, 有群山, 有星星, 这就是古北水镇。是北方旁边的另一个北方, 天空之外的另一片天空, 也像你自己的旁边, 其实还有另外一个自己, 有无限的可能, 等待着你在下一个路口的拐角去发现。

“长城让我觉得特别壮阔，水镇呢，感觉会让我很安逸。它有大气磅礴的一面，但是又有南方细水长流的一面。古北水镇肯定是你一天玩不够的地方，是值得你在这多呆几天的地方。”

——王珞丹

今冬好去处， ——京郊还藏着这样一个温泉小镇

“猫冬”不做“猫”，告别寒冷和干燥，告别忙碌和喧嚣，到古北水镇寻一片温暖之地，在氤氲温泉的气息里，度过轻松愉快的假期。一池露天的私汤，远望蜿蜒的长城，午后等待着夕阳，和家人、朋友开启一段放松身心的温泉之旅。

源自地下 3376 米深的天然温泉，并获得日本专业温泉协会认证颁发的温泉评定书。可以为您洗去工作中的疲劳，开启休闲放松的体验。户外的露天风吕池，在泡汤的同时欣赏长城的雄壮和水镇美景，尽情享受大自然的悠闲惬意。



御大池子温泉城

和家人、朋友的休闲娱乐温泉体验

中国式情调中带有现代感的混搭风，设计理念为皇帝狩猎的休憩行宫，相信能带给宾客如皇室般的尊贵享受。不仅有多种功效的温泉池，同时也有足疗美疗，可容纳 6 人和 20 人的 KTV 温泉包厢，更是家庭亲子、亲朋闺蜜、团队旅游的“悠游”空间最佳选择。

城上温泉馆

沐浴长城脚下的天然养生温泉

山林禅意，进入城上，会有一种身心立刻放松，无拘束、无压力的自在之感，暂时忘却一切烦恼，休息、沉淀、再出发。城上温泉男女宾客温泉区域分隔开，温泉池以温度为分从低到高由数个池子组成，且配有泡泡温泉池、玫瑰温泉池等不同浴池，养生的同时，还可以享受 SPA、足疗服务。



御舍温泉精品酒店

高端日式风格温泉私汤享受

御舍温泉精品酒店是古北水镇的一家温泉主题酒店，拥有日式风格的雅致客房，其中每间日式客房均带有室内汤池，足不出户就可享受到大自然的天然滋养，无论是装饰还是摆设，都能营造出水镇风情的人文氛围。



十三妹女子主题温泉酒店

独特精致的温泉私汤

坐落于望京街的女子温泉主题精品酒店，紧邻望京街小吃街和音乐喷泉。每间客房均配有不同规格、同样精致的温泉池及桑拿室，或露天风吕、或室内暖汤，高端私密的环境，为您营造极致的温泉私享体验。



八旗客栈

星空下的北方合院 一池露天私享温泉

坐落在司马台长城脚下，是独具北方特色的四合院型民宿，也是古北唯一一家带独院温泉的客栈。白天抬头可见高耸巍峨的长城；晚上边泡温泉边欣赏漫天繁星。



望京街温泉池

自主乐趣的私享温泉体验区

地处望京街上，是小镇唯一一处自动投币使用的室外温泉池，不一样的自助体验乐趣，让您可在离长城音乐水舞秀只有数步之遥的星空下，一边浴足一边聆听天籁。



段家大院温泉

长城脚下的日式油马温泉

段家大院既有抬头可见司马台长城的露天风吕区、也有落地窗环绕的室内泡池和桑拿间。室内设计展现中国传统元素的神韵，和风暖暖的大型休息室，带给您舒适精致的体验。



龙凤温泉池

休闲小憩的温泉互动体验区

龙凤温泉池分为龙池和风池，坐落于汤河古寨区龙凤池广场，是个免费开放的温泉泡脚池。无论你是逛完景区，还是爬完长城，到龙凤池泡个脚马上就能消除疲累，元气满满。

文 / 李艳东 李仕英



乌镇成功密码 砥砺奋进的十八年

从 1999 年开始，乌镇历经了东栅观光游、西栅休闲度假、乌镇戏剧节到国际互联网大会四个发展阶段，从“乌镇旅游”公司到乌镇镇党委到桐乡市党委，“大乌镇”既是老镇也是新镇的发展思路也越来越明晰。

“乌镇旅游”的操盘手陈向宏说，“中国很多大师都是小城镇走出去的，其实小城镇并不小，可以知晓世界的事情，你看乌镇，谁也不会否认乌镇的风貌很好，活得既传统又很超前，甚至把新城镇要做的事都做了。”

乌镇的保护和发展，饱含着习近平总书记的深厚感情和殷切期望。他曾反复强调乌镇“历史遗产保护开发和再利用”理念的重要性、必要性，强调必须最大限度地保护好千年古镇这一历史文化遗产。

据不完全统计，习近平在浙江工作 6 年，至少先后 5 次到乌镇调研，每次都反复强调要保护好乌镇这一历史文化遗产，强调必须解决好乌镇面临的经济发展与生态环境、文化保护之间的矛盾。

2015 年 12 月 16 日，第二届世界互联网大会在乌镇举办，中共中央总书记、国家主席习近平亲临现场并发表主旨演讲。

今天的乌镇，是世界的乌镇。乌镇人开启了古老水镇的新生活。将乌镇发展历程概括为观光小镇→度假小镇→文化小镇三个阶段，而目前的乌镇正处于从度假小镇到文化小镇的阶段性转变。

从 2013 年开始，乌镇戏剧节这个特色文化项目正式落户乌镇，此间逻辑亦是产品迭代保持差异的做法。那么陈向宏的文化小镇到底怎么做？

繁荣与没落

乌镇没有城墙，却有四栅。

江南水乡，河流四通八达，于是在镇区边缘就有水栅的设立，一般是在镇区外围的桥梁的桥洞下设置栅栏门，白天通船，夜晚关闭，以隔断水上交通，保证镇区内部安全。

乌镇的四栅分别通向杭州、苏州、嘉兴、湖州，其实就是镇区市梢的边界。

民国《乌青镇志》里，“乌戍绾钱塘姑苏之脊，所当商贾之航，闽粤而漕江淮者，亦咽喉于此，人烟辐凑，环带数千家。”

在规模上，当时的乌镇俨然是一座江南巨镇。它的架势可以与湖州府城和嘉兴府城相媲美。

陈向宏说，乌镇在苏杭之间，曾经是人流如织的风尚之地，他是北栅人，在他的印象里乌镇就是一个巨大的城镇，各路消息灵通，所有的交易，所有的商业都是围绕水网展开的，时髦得很。

西栅有他小时候乌镇最热闹的客运码头，有苏航班，每天下午四点左右，苏航班就停靠乌镇，附近的人都在这里上船去上海。

原《嘉兴日报》记者邵云是土生土长的乌镇人。邵云说，乌镇真正的萧条是从“文革”开始，从“文革”到改革开放，乌镇都是一潭死水，甚至错过了乡镇企业发展的好机会，关键原因乌镇是桐乡最偏远的镇，陆路交通不发达。



1989 年乌镇才有真正的公路，是桐乡最后一个通公路的乡镇。在此之前，从乌镇去桐乡，12.5 公里坐轮船要 40 分钟，每天只有四班船。

乌镇十字形水系开始变得污浊不堪，河边到处是垃圾堆鸡笼子，还有家家的马桶都往河里倒，房屋破了没人修，木心曾经说，“(乌镇)像一个炊烟缭绕,鸡鸣水流的地狱”。

但比此更破败的是人心，镇上的年轻人下岗、打工、搬走，只有老年人留守，个个畏畏缩缩，生个小煤炉，生活条件不堪入目。

1999 年大年初一，现在西栅恒益堂的位置，发生了一场蛮大的火宅。烧毁了 12 户人家 17 间房。

时任桐乡市长的助理的陈向宏被派去慰问灾民。

“这个世代生活的小镇，一副破败，一副要打强心针的模样”，陈向宏记得当时除了慰问灾民外，更重要的是安置了酒厂、米厂、丝厂等 6 家国营工厂还有二轻工业（县属集体工业企业）的 8000 多下岗职工。

陈向宏说，“以前我一口气能报出左右邻居 30 口人，但 1999 年回去看看只剩下一家两家的了，我们家的邻居都搬掉了，搬来的都是‘乡屋头’，农村里来摆摊做小店的租户，他们根本不关心这些房子。”

“公家的房子房管所没钱修，私人的房子修了没人买没人租修它干吗？”邵云说，乌镇的老底子，那些灵魂的东西，1950 年以后就逐渐消失了。

挖掘

1999 年 3 月，桐乡市政府成立乌镇古镇保护与旅游开发管理委员会，由市长助理陈向宏任主任，市财政局、国土局、电力局等 13 家部门每家 100 万，筹措了启动资金 1300 万。6 月，乌镇旅游开发有限公司正式成立。

当时还在乌镇有线电视台工作的邵云对桐乡市委市政府的两句表态记忆犹新：乌镇即使不搞旅游也要把这些历史遗产保护好；一年成型、两年起步、三年初见成效。

乌镇开始改造的时候，全国已经有西塘、周庄那样的先例，但一期工程就没有按它们的样子来，乌镇对老底子的挖掘更深。

邵云说，“那时候，我老跟着陈主任去找老头老太太，给他们递烟，说白了就是求爷爷告奶奶的来了解一些事。”

修真观古戏台底下住着个沈姓老人，子女也不太过问，他就喜欢一个人孤僻地住在戏台下低矮的小床铺上，但他对乌镇很精通，邵云和陈向宏就钻进古戏台到下面跟他





聊，当时乌镇老底子是什么样？当时的香市是怎么回事？

茅盾曾经说过，香市（蚕花祭祀）是过去农村的狂欢节。

2000 年开始，乌镇恢复香市，到现在已经第 17 届了，这也是乌镇最大的群众活动。

乌镇一期的改造从东栅开始。

陈向宏首先做的，就是免费给家家户户做卫生间，铺设排污管道，条件就是不要再把粪便倒在门前的河里。

“东市河又黑又臭，我撑着漆黑的撑子在河里，半天下来要呕吐。”

但改造还是充满了居民对乌镇旅游公司的不信任与怨怼。

当时，住在东栅的谭小娟听说东栅搞旅游开发了，就想开店。

但乌镇没有搞家家破门开店经商的模式，谭小娟的家又刚好处在东栅核心位置仁寿桥下，开店会严重影响交通。但谭小娟不干了，她说就好比“我手都伸出去拿了，他非要拦住”，她指着鼻子骂陈向宏，往他的车上泼粪，“不管他吃得消吃不消”。

谭小娟说，“那时候陈主任的思路不符合大家看到的，不理解他是要建一个不一样的乌镇，老百姓不支持的”。

陈向宏说，对乌镇的保护是一种渐进式的认识，因为在一线工作，每天在跟老百姓的交流乃至争吵中，见证了他们在这个过程

中的困惑，也了解自己的困惑，是在过程中逐渐深化理解这件事情的。

乌镇一期工程 2001 年完成，开创了将电视线、电话线、电线全部埋入地下的新模式，这也是后来被众多

古镇广泛仿效的“三线地埋”措施。东栅景区开业一年 153 万的游客量是之前的 50 倍。

东栅的改造让大家逐渐有了信心，只要肯做，家家都过得好。石子余 2001 年开始在东栅开店画扇面，一年纯利润 10 万。他觉得乌镇每一步都走在了人家前面。

东大街 78 岁的王新华说，“陈主任来东大街，老太太们都出来拉着他说，你有小儿子了，不要我们了，老不来看我们啦，还说他又胖了。西大街是小儿子，东大街是大儿子。”

谭小娟也改变了对陈向宏的成见。她住的是旅游公司给房管所改造好的公房，每个月只要 36 元租金，在桐乡市一个不错的楼盘又买了 140 平米的房子，生活安乐。乌镇现在出名了，谭小娟出去旅游时觉得“做个乌镇人很有面子”。

陈向宏说“我毫不夸张地说，在老街里，我跟老百姓的关系‘极好’，我们依然是街坊。”

传承

“乌镇就像一个图书馆，很大的图书馆，有很多的残本孤本，还有破损，我就不停地拿去修复”，陈向宏说。

2001 年 11 月，乌镇二期保护与开发工程可行性研究报告通过。陈向宏把一期东栅抵押给银行，开始做二期工程，他的眼光就放到了硬资源更好的西栅，老街保存完好，古桥多。

当时全国有一股古镇旅游的风潮，陈向宏感觉到历史街区保护和再利用的理念如果不继续坚持，缺少资金又放任自流的乌镇将会是个烂尾工程。

陈向宏说，“那时候我一天到晚就是借钱，天下所有我能借钱的银行都借到了。这个项目像无底洞一样，有时候能借来点钱就干点，真艰难。”



在浙江工作的 6 年中，习近平五赴乌镇调研指导。2005 年 8 月 3 日，乌镇那时候正处于最关键的时刻，时任浙江省委书记习近平戴着草帽来乌镇二期做调研，陈向宏回忆，“习书记一来就跟我说，到工地去，到现场去看。我们陪着他走了将近 3 个小时，我从来没遇到过一个领导可以问得这么细的。”陈向宏回忆说，“当我们走到枕水酒店时，那时候客房的楼梯还只是水泥刚浇好，栏杆都还没装上，我就劝习书记不要上去看了，但习书记还是坚持要上去，上去后就问，床放在哪里，客房你准备卖多少一间……”

“我们看完工地，回到一座老房子，我看习书记的衣服已经湿透，整个贴在前胸和后背。”陈向宏回忆，“习书记顾不上休息，当场提了 3 点要求，第一要尊重乌镇的历史遗存，要修旧如旧；第二，要把环境尤其是水环境搞好；第三，要做好传统文化创新的文章，给古镇植入现代的、年轻人喜欢的文化。”

2006 年西栅改造完工，河里放了水，艳阳高照，两岸白墙黑瓦，与旧乌镇有天壤之别。

那么多的房舍、转角、桥洞都是陈向宏画出来的。他要求每个房子都不一样。

他晚上画的东西白天施工时要去看看，然后不断跟工人讨论，定升桥一个转角推翻几次重来，他不用水平仪，喜欢它更自然的感觉。

原乌镇旅游规划部现场施工员张建明说，维修古建上，陈主任要求更换木梁、木柱必须是传统的榫卯结构，更换石质踏步，必须用与原来相同的石料，用传统的、鐮斧、剃斧加工。

西栅从雨读桥到西高桥 300 米长是西栅老街核心区域，共有 8.6 万平方米保护性房产，这部分资产没有进入与中青旅合作的乌镇旅游股份有限公司，桐乡市政府专门为这部分资产成立了乌镇古镇保护投资公司。

陈向宏说“我很霸道地说我一定要做董事长，市长问我为什么，我说我生怕你们把这部分资产卖了，抵押了，我一定要做这个国有公司的董事长，没我签字，谁都动不了。”

西栅的拆迁比东栅繁重得多，按老街的有机组成部分要拆迁掉那些不协调的建筑。除了迁出全部住户，西栅还有三四个工厂，西市河南岸还有 4 个村，现在龙形田的位置是个上世纪 70 年代的农村集聚点，很随便的土坯屋。

2007 年，西栅开业，70 岁的程奎林是第一个回迁居民，迁出去的时候做了一次性买断，再回西栅租的是旅游公司的房子，60 平米，每月 90 元租金。他喜欢在喜庆堂边上拉二胡，跟游客攀谈，很享受。

文才荣，西栅民宿九幢的老板，也是西栅第一批房东，夫妻两人干了 11 年，管理 9 间客房 2 张餐桌，一年收入最少 15 万，是普通上班收入的 2 倍。

对于古镇的传承与发展，陈向宏引用了习近平总书记对中国传统文化的“创造性转化和创新性发展”方针，他感觉特到位。

西栅以前的河还是那条河，街道还是那个街道没有改变，就把原来断断续续的老街接起来，以前有的还在，以前没有的也有了。这不是破坏，是适应新的存在的新的方式。

陈向宏说，谁也不否定乌镇风貌很好，活得很超前，把新的城镇要做的事情都做了。老镇在做新镇都做不了的事情，这就是传承，





传承就意味着不要去破坏，不要轻易抹去，而发展不是意味着完全不动，而是应该为未来制造更多的发展机遇空间平台。

桐乡市市委常委、乌镇镇党委书记姜玮认为，乌镇旅游能发展起来，市委市政府选对了以陈向宏为首的团队；给了旅游公司相对符合经济发展规律和企业自身发展需求的独立的法人治理结构，以及公司自身建立的现代企业制度；公司董事会对管理层的支持力度空前。

“在西栅开发中找了中青旅控股这个好合作伙伴。中青旅投资到现在 11 年，我们未分配利润到去年年底大概 18 个亿，两大股东中青旅没有拿回去一分钱，全部投在了乌镇。桐乡国资也没有拿走一分钱。”姜玮说。

年轻文化的加入

乌镇旅游公司财务主任吴斌表示，自西栅景区对外开放以来，无论收入还是净利年均增长均在 30% 左右，门票占比 48%。投资是有建设期的，景区自开放以来一直在滚动开发，实践证明后续效应更大。

依托老乌镇骨架，又大幅度增添了复古细节的西栅看上去已经足够漂亮了。

“但我老想着怎么让她变得更美”，陈向宏说，“让她在一堆堆的古镇古村里卓尔

不群。”

几年前，陈向宏在上海看了《暗恋桃花源》，立刻觉得做个戏剧节和乌镇老镇新生氛围对路，他看重的是一种年轻文化的加入。

2013 年 5 月 9 日，由陈向宏、黄磊、赖声川、孟京辉共同发起的第一届乌镇戏剧节开幕，以特邀剧目、青年竞演、古镇嘉年华、小镇对话等单元组成，以拥有 1300 年历史的乌镇为舞台，邀请全球戏剧爱好者和生活梦想家来体验生活。

20 岁出头的年轻人，因为戏剧节爱上乌镇，他会一生爱上乌镇。戏剧节还能让乌镇这个“乡脚”（市镇的四乡）的孩子睁开眼就能看到世界的文明。

有那么多的古镇也有那么多的戏剧，为什么戏剧节和乌镇一结合，就产生出了奇幻的效果？乌镇的 IP 到底是什么？

是乌镇。陈向宏回答。“当你有一天意识到 IP 是什么的时候，你要小心了”。说玄一些，它是气息，是氛围，只有到乌镇这个地方来，你才能感觉到那种气息的逼近。它可能是一面旗子、一块黑板、或者是平常见不到的人情味。

乌镇景区志愿者协会会长冯陪祥说，乌镇志愿者从最初的 18 人到现在的 200 多人，基本都是乌镇的退休老人，每个人都有故事，



讲给游客听。

今年第五届乌镇戏剧节 10 月 19 日开幕，田沁鑫任艺术总监。

在田沁鑫眼里，乌镇是个让人意外的小镇，简直就是个“优雅王国”，没人刻意地招呼游客，但服务人员的笑脸能融化都市雾霾。

田沁鑫说，本届戏剧节 14 台国际剧目 +10 台中国剧目，无论是剧目数量、舞台科技运用，还是来自国际的名团家人数、中国青年戏剧人的表达机会，都创下了五年来的新高。

乌镇配套建设公司负责人姚建强说，今年在戏剧表演中多媒体的广泛运用，视频、投影设备的数量比往年有较大的增量。

这几年乌镇戏剧节的影响力与日俱增，吴斌表示，戏剧节期间，乌镇景区旅游每日最高客流量在 13 万人次。五届戏剧节投入差不多，溢出效应会越来越大。

大乌镇的愿景

乌镇旅游为乌镇发展带来的变化是根本性的，使乌镇在全国千篇一律粗放型制造业的乡镇发展模式跳了出来，走了一条与众不同的路。

乌镇旅游是桐乡市商务服务业纳税第一，如果全部计算（包含工业企业、集团企业）在全市排第五位；据人民银行统计，乌镇镇个人储蓄存款近三年增幅居桐乡市第二。

2017 年乌镇景区发展速度仍旧很快，在建项目有帆船度假酒店、望津里酒店二期、乌村二期以及互联网会展中心宴会中心。

2014 年 11 月 18 日，首届世界互联网大会·乌镇峰会闭幕，乌镇也被定为世界互联网大会永久举办地。

2015 年 12 月 16 日，第二届世界互联网大会在乌镇举办。中共中央总书记、国家主席习近平亲临现场并发表主旨演讲。他脱离讲稿，亲切地回忆起在浙江工作的难忘岁月：“我曾经在浙江工作多年，多次来过乌镇，我很喜欢这个地方。也就是乌镇第二期改造的时候，我在这里帮助他们策划，支持他们古建保护、旅游开发。今天再次来到这里，感到亲切熟悉，感到耳目一新，毕竟我多年没有来了，感觉对这里还是刮目相看了。”

“乌镇能成为世界互联网大会永久会址，并非偶然。”桐乡市委书记盛勇军说，

世界互联网大会在选址时列出了 3 个条件：

一是互联网经济比较发达，二是像达沃斯那样可以被赋予互联网魅力的小镇，三是有深厚的文化底蕴。“乌镇脱颖而出，成为现代互联网技术与中国传统社会融合发展的一种象征。”

有学者提出，从历史来看，市场与城市化的革命的作用，造就了大批中小城镇。能够在一个地区先后出现许多欣欣向荣的集镇，全国也只有江南市镇。

盛勇军表示，未来乌镇在互联网产业、智能制造、现代制造业、新型旅游业等方面的产业集聚会越来越快，发展会越来越猛，资产要素的价值会越来越高。这是真实存在的，引爆乌镇 3-5 年。

2017 年 8 月 21 日，浙江省人民政府发文同意将原桐乡市龙翔街道管辖的区域和濮院镇所辖的西浜村划归乌镇镇管辖。

桐乡市市委常委、乌镇镇党委书记姜玮表示，区划调整为乌镇镇新增了建设空间 1000 亩，包含在桐乡全市新增的 4538 亩建设空间里。

“不考虑房地产经济，我们的规划不是房地产开发商给的，而是根据自身产业发展需要来做我们的土地出让。”

大乌镇规划的最终目的，要让乌镇老百姓和在乌镇工作创业的人，能够得到宜居的、舒适的、智能的生活。

文 / 刘昊 新京报首席记者



平安、有序、从容、坚定、完美

——乌旅人周到服务，圆满完成黄金周任务

2017 年的“十一”黄金周是比较特殊的一个旅游假期，中秋与国庆相遇，为期 8 天，拉长了假期时间，乌镇旅业迎来“超强战役”的一周。4 千多名一线乌旅人恪守“将最大的善意释放给每一位游客”的信条，共同奋战，默默坚守。乌镇景区始终保持着有序、安全和舒心的旅游环境，无一例恶性案件和重大事故发生，平安、有序地度过了双节黄金周。

乌镇旅业本着“安全、有序、快速、优质、人性”的原则，以指挥高度顺畅为基础，从各个方面制定了细致的接待方案，给游客一个安心舒适的旅行。整个长假期间游客数量较大，但乌镇景区却处处彰显从容坚守、次序井然。这份安全有序的背后是 4000 余名乌旅人的不懈努力与坚守。停车场、商铺、作坊、车船、咨询预订、宾客接待、餐饮、酒店大前台、行李房、礼宾、大房务、场馆

等面客部门员工战战兢兢，奋战一线；财务、销售、会展等部门组成 200 多人的一线支援队伍，在保证自己日常工作下，支援一线岗位并肩作战；配送、配套、后勤保障、保洁、综合管家等部门作为强大的幕后工作者，默默坚守，为景区安全有序度过黄金周提供最重要的保障；品牌部及近百人

的通讯员队伍，穿梭在老街小巷，采访、拍摄，位并肩作战；配送、配套、后勤保障、保洁、综合管家等部门作为强大的幕后工作者，默默坚守，为景区安全有序度过黄金周提供最重要的保障；品牌部及近百人的通讯员队伍，穿梭在老街小巷，采访、拍摄，记录乌旅人的每一次全力以赴，彰显乌旅人精神。

工作是人生另一种形式的圆满，会渗入灵魂，精彩生命。从游客进入服务中心的第一个照面开始到驱车离开乌镇；从吃饭住店



歇脚到坐船步行游览景区和乌村；从途径桥畔、水榭、帮岸到穿越弄堂、廊棚和老宅；酒醉、身体不适到寻找老人孩子……处处有乌镇旅业的员工在忙碌……他们时刻伴随在游客身旁，用心为之服务。

在各自岗位上的乌旅人：有人 1 天拎 2 千件行李，为游客减重前行；有人 1 天超过 100 次微笑讲解，迎接来自世界各地的游客；有人 1 天摇船 60 公里，带游客感受乌镇最美十月；有人 1 天热心服务 3 万余游客，让每位游客感受到乌旅人宾至如归的贴心服务；有人每天行走 3 万余步，用他们的热情与真诚服务每一位乌村的“新村民”。乌旅人无怨无悔、一丝不苟、默默无语、毫不懈怠地坚守着……



双节黄金周圆满落幕，乌旅人继续坚持和发扬：持之以恒的认真态度、坚持不懈的昂扬斗志、锲而不舍的精神追求、志存高远的远大志向……朝着更远、更高的目标振翅翱翔！

文 / 王茜



2017年十一评优的嘉奖令

各部门、公司及公司下属单位：

公司全体员工在十一黄金周期间紧紧围绕“安全、有序、优质、人性”的指导原则，在各自岗位上充分体现公司强大的战斗力，圆满完成了此次接待工作任务，为鼓励在本次黄金周中以身作则、敬业奉献的员工，弘扬公司优良传统，公司决定对黄金周期间表现突出的员工、团队实行奖励，根据各部门选拔评比，并通过公司审核，特对以下人员实施嘉奖。

序号	姓名	二级部门	黄金岗位	一级部门	奖项
1	高杨帆	咨询预订中心	乌村销售处	景区销售公司	突出表现奖
2	计斌伟	市场营销中心	一日游人数清点		突出表现奖
3	郭鑫	市场营销中心	1号游客服务中心、乌村、导游部		突出表现奖
4	吴明辉	市场营销中心	网络购票引导		突出表现奖
5	王鑫昊	宾客接待中心	导游		突出表现奖
6	胡飞杰	品牌部	摄影师		突出表现奖
7	陆佳钰	品牌部	媒介专员		突出表现奖
8	包俊欣	市场营销中心	一日游车辆清点		以身作则表率奖
9	吴仲芳	市场营销中心	游客服务中心		以身作则表率奖
10	傅峥臻	宾客接待中心	主管		以身作则表率奖
11	王跃新	配送中心	配送员	酒店管理中心	突出表现奖
12	蒋天华	望津里精品酒店	厨师切配		突出表现奖
13	谢兴旺	西餐部	厨师		突出表现奖
14	沈永飞	礼宾部	礼宾		突出表现奖
15	陆培根	大房务中心	PA技工		突出表现奖
16	陈传浩	大房务中心	大烫工		突出表现奖
17	邓玉秀	洛神SPA	服务员		突出表现奖
18	杨宇杰	前厅部	前厅接待员		突出表现奖
19	高利群	民宿管理部	房东管理员		突出表现奖
20	华苏飞	水市客舍	餐饮收银员		突出表现奖
21	王金标	枕水度假酒店	餐饮领班		突出表现奖
22	章利英	通安客栈	PA领班		突出表现奖
23	李琴芳	西栅团餐	服务员		突出表现奖
24	王从玲	东栅团餐	服务员		突出表现奖
25	张治华	两府客栈	厨房切配		突出表现奖
26	曾荣仙	乌镇行馆	客房服务员		突出表现奖
27	范美艳	昭明书舍	客房主管		以身作则表率奖
28	唐丽华	枕水度假酒店	客房副经理		以身作则表率奖
29	李立奎	水巷驿	前厅主管		以身作则表率奖
30	魏居平	西栅团餐	厨师长		以身作则表率奖
31	周新娥	望津里精品酒店	客房主管		以身作则表率奖
32	沈永芬	景点管理部	景点管理员	景区管理公司	突出表现奖
33	李勇	车船管理部	游览车驾驶员		突出表现奖
34	戴磊	车船管理部	码头管理员		突出表现奖
35	王坤潮	车船管理部	船工		突出表现奖
36	何洪生	车船管理部	船工		突出表现奖
37	申佳妮	景点管理部	东栅场馆		突出表现奖
38	沈冬梅	景点管理部	东栅场馆		突出表现奖

序号	姓名	二级部门	黄金岗位	一级部门	奖项
39	沈海东	景点管理部	西栅检票口	景区管理公司	突出表现奖
40	王西志	综合管家部	西栅街面管家		突出表现奖
41	蒋建忠	综合管家部	西栅街面管家		突出表现奖
42	陈常乐	综合管家部	东栅街面管家		突出表现奖
43	李光琴	商铺保洁部	保洁区域组组长		突出表现奖
44	钟欢欢	商铺保洁部	保洁管理员		突出表现奖
45	朱喜莲	商铺保洁部	绿化及龙形山分流		以身作则表率奖
46	唐敏杰	综合管家部	西栅停车场		以身作则表率奖
47	姚丽英	景点管理部	喜庆亭		以身作则表率奖
48	沈培华	车船管理部	游船经理		以身作则表率奖
49	王怡菲	综合办公室	后勤保障及检票	景区配套建设公司	以身作则表率奖
50	施陈捷	配套保障部	酒店力能工		突出表现奖
51	施永昌	配套保障部	空调机房		突出表现奖
52	丁泽峰	工程建设部	西栅2号停车场支援		突出表现奖
53	庄建楚	配套保障部	女红秀、东栅西引导		突出表现奖
54	沈建龙	配套保障部	大剧院、二号停车场		以身作则表率奖
55	王卫东	配套保障部	东栅检票、福安桥	景区经营公司	以身作则表率奖
56	朱香琴	商铺管理部	营业员		突出表现奖
57	丁建芳	后勤保障部	营业员		突出表现奖
58	金艳华	作坊管理部	益大丝号组长		突出表现奖
59	章晓萍	后勤保障部	西栅连环面书店		突出表现奖
60	周丽红	景区经营公司	营业员	乌镇管理部	以身作则表率奖
61	陆丽英	乌村管理部	一级库管员		突出表现奖
62	陆文根	乌村客房	PA		突出表现奖
63	张新泉	乌村配套部	配套保障		突出表现奖
64	蒋建斌	乌村CCO部	CCO		突出表现奖
65	刘芝梦	乌村餐厅	餐厅领班	信息化部	突出表现奖
66	刘明坤	乌村厨房	厨师西冷		以身作则表率奖
67	王维斯	乌村农业部	农业部及村内巡查		以身作则表率奖
68	孙啸	信息化部	桌面系统维护	综合保障部	突出表现奖
69	徐忠华	信息化部	系统实施运维主管		以身作则表率奖
70	韩建良	综合保障部	免费班车司机	财务资产部	突出表现奖
71	钱丽	票务中心	售票		突出表现奖
72	丁怡	财务资产部	第二停车场		突出表现奖
73	沈海宾	票务中心	车船售票处	战略法律部	以身作则表率奖
74	唐晔	战略法律部	东栅免费班车		突出表现奖
75	殷秋阳	质量管理部	东栅免费班车及西栅方兴桥	质量管理部	以身作则表率奖
76	沈伟冬	人力资源部	管理中心食堂支援	人力资源部	突出表现奖
77	车船管理部	景区管理公司		景区管理公司	优秀团队奖

获得“突出表现奖”、“以身作则表率奖”的人员，颁发“黄金周勇士奖杯”并奖励现金300元/人；获得黄金周房东类奖项的房东颁发奖牌；获得黄金周志愿者类奖项的志愿者颁发“黄金周勇士奖杯”；获得黄金周团队类奖项的团队颁发奖牌。

乌镇旅游股份有限公司
2017年10月13日



从水乡小镇到田园乡村 —— 仅一步之遥的“世外桃源”

如果你想要让自己能够休息一下，然后希望去的那个地方会有浪漫跟奇迹发生，我觉得你可以去乌镇。

——刘若英

要说最值得去的江南古镇，恐怕百分之九十的人都会说是乌镇，这个有着六千多年悠久历史的古镇，有着太多吸引人的地方。有人说，因为那年的《似水年华》，爱上这里的“来过，便不曾离开”的意境；有人说，可以在这里找到“车、马、邮件都慢，一生只够爱一个人……”的旧时光；有人说，来这里，就是来赴一场关于江南的梦。

乌镇向左，乌村往右，一道木质的栅栏，安静地把它们分开了，从乌村到乌镇西栅非常方便，24小时都有接送直达的游览车，只需要两三分钟的车程，住在乌村可以自由进出乌镇西栅，但是要带好乌村的手环哦。

这里有着江南小村原本的生活状态，常常勾起人们对童年的回忆和慢生活的向往。

阳光穿过枝丫，落在身上，暖暖的，走在路上，站在桥上，放眼望去，农夫、水塘、田地，这才是我心中江南的模样。

一年后再见乌村，多了一份成熟感，轻轻地说一声：好久不见。

一进乌村就完全不用担心吃饭住宿玩乐的问题了，“住进来不用做任何攻略，有什么玩什么，有什么吃什么，还有可爱的CCO陪着一起玩游戏”，少不了的酒店标配，多的更是玩不停的活动。

在游客中心办理好入住之后，就乘坐游览车来到了村子里。乌村的前台称为“村委会”，这里同时也是大堂、展厅和接待处。海草铺盖的屋顶，竹子、木头搭建的主体、装点的内饰，没有特别的色彩搭配，简单，朴实，但这就是乡村该有的模样。

大堂里面同时还是农民画家的“展览馆”，一幅幅展现农村生活、富有浓郁乡土气息的水粉画陈列其中。直行穿过大厅，推开一扇厚厚的大门，走过茅草屋顶，看到一幅田园风光，藏着一处遮天莲叶的湖光山色。

水塘中的鸭子在悠游戏水，发出“嘎嘎嘎”的笑声，安静地坐在岸边，聆听着大自然的声音，这才是印象中不变的江南。

在乡间的小路上漫步，微风吹拂，柔情似水，在路边细嗅一朵花的芬芳，即使一个人也无比畅快，世俗之外，沉浸其中……全村最吸引人的大概是这间树屋，闲暇时间可以上去喝杯咖啡聊聊天，整个村庄一下子变





得丰富有趣起来。这是一个极富有人民公社的大礼堂，在里面可以举办中式的宴会。每一个角落都处处充满了知青年代的气息，让我有一种穿越时空的错觉。

一个乌村集合了江南各种形态村落的模型，所有房屋分成7个组团，每个组团有不同的主题，有渔文化、酒文化、稻田文化等，同时，每个主题都有一个雅致的名字：桃园、渔家、米仓、酒巷……直白又不乏韵味。白色的墙壁，黑色的瓦片，这里的房屋都是上世纪六七十年代建造的农村宅院，大多是一楼一底的两层结构，充满着生活气息，每一幢不起眼的农舍里面都是高逼格的配套设施。拾阶而上，打开一扇房门，在村舍的外衣之下，房间布置得很舒适，方方正正的木头床古色古香，十足的江南水乡的味道。

一个完美的假期，除了住的舒心，重要的还要吃得合胃。不得不说，乌村的“一价全包”式的餐饮配套真心让人觉得太值，正餐小吃甜品随便吃，自助餐、煲仔饭、咖啡……可谓是有应尽有。

乌村的体验活动，散落在村子里的每一处，只要有时间，都可以一一去体验一番。在乌村，每一分每一秒都不会觉得无聊，一天的生活可以从清晨乡间的农活开始，自己动手采摘蔬菜瓜果，全都是绿色无公害的

食物，在午间，就可以下锅成为一道道美食了。在 CCO 手把手的指导下，学习了竹编艺术，不曾想，长长的竹条在一双巧手下竟能编成各种各样有创意的

小物品，特别有成就感。倘若有时间的情况下，还可以用布线编织各种小玩偶。在手工 DIY 的对面就是烘焙房，每天有上下午两场烘焙课，想要学习烘焙的同学可千万不要错过。

每一间屋子里都别有洞天，走进了一个童玩馆，爸爸妈妈们再也不用担心自家的熊孩子无处安放了。走出室外，尽情地呼吸着那没有污染的空气，置身世外，忘掉一切烦恼。在乡村，小动物也是不可或缺的主角，带着家里的萌娃，去知青年代附近看看这些萌萌哒的小动物们。

夕阳西下，天边被染红了一片，你是否会想起缕缕乡情往事，回忆是剪不断的乡愁，是理还乱的怀旧。等到夜晚，天空拉下了幽蓝色的幕布，屋子里点起温暖的灯光，生活的宁静诗意，就在这样的画面里……

“蓦然回首，那人却在灯火阑珊处”的感觉，有着绝美的大自然作为妆容，简朴而不失优雅，简约而不失格调，深深地印在了我的脑海里。

我们经常说，回不去的乡村，而乌村，是回得去的乡村。它，是另外一个世外桃源之地，陶渊明口中的田园生活般就这样展现在世人眼前。

文 / 沈小娴



乌镇民间戏曲的由来

民间戏曲，是游艺风俗的重要组成部分。

江南市镇的精神产品消费是随着经济的繁荣而发展，唐代以大众为对象的民间戏曲演出，没有专用的演出场所，只在市街、寺院或路道上演。至宋代，除市街、寺院仍演出外，已设有瓦子（也称瓦市、瓦肆、瓦舍），即戏坊（妓楼歌馆等娱乐场所）集中之处。瓦子发展于北宋，至南宋时，大小城市中都盛设瓦子，乌青两镇在宋代已经是一个中等镇市，明万历年间镇人李乐修纂的《乌青镇志》有这样的记载：“北瓦子巷，在安利桥南，西通太平桥。按记（宋沈平《乌青记》）云：妓馆戏剧上紧之处，今没。”乾隆《乌青镇志》中也引用《乌青记》，“波斯巷，有八仙店，技艺优于他处”。南瓦子“有楼八间，周遭栏榭，夜点红纱梔子灯，鼓乐歌笑至三更乃罢”。除此之外，还有“普静寺南长明堂巷的杏花庄、乌将军庙东的庆和楼、善利桥（即二井桥）西南的太平楼、甘泉巷的天隐楼、安利桥（今长春桥）南的菡萏轩、西寺巷的和丰楼、西茅家巷的芙蓉馆等，凡此皆官店也，或为酒楼，或为茗馆，极一时之盛，俱宋末兵燹废。”

由此可见，在宋朝的时候，乌镇的娱乐业已经比较发达了。至明代，乌镇出了个戏曲作家，名叫王济（1474—1540），字伯雨，号雨舟，晚号白铁道人。明正德十六年（1521），王济赴任横州（广西南部）判官，任上清正廉明，功绩卓著，深得民心，后以母老乞休归家。与刘麟、龙霓、孙一元等结岷山社（又名崇雅小社），与祝枝山、文徵明诸名流作翰墨游。晚年游学于王阳明之门。能诗善文，平日吟诵不辍，自称紫髯仙。好书画，亦好戏曲，浙江古籍出版社1993年版的《晚明曲家年谱·浙江卷》中，说他的《连环记》“比《明珠记》、

《浣纱记》还早，可说是三吴即苏州外国文人传奇的先声之一。”还把《连环记》列为“妙品”，说“词多佳句，事亦可喜。”王济的著作有《碧梧馆传奇》三种，现仅存《连环记》一种。

明末清初，乌镇人沈槎（1615-1679），字星浮，号墨亭，也是一位戏曲作家，著有《补广陵散》、《续逍遥游》杂剧。乾隆年间，乌镇还有一位女戏曲家孔继瑛，字瑶圃，是孔传志的长女，沈廷光之妻，工诗善画。孔继瑛撰有《鸳鸯佩》传奇。

而在乌镇乡间，一直流行着花鼓戏，又名挑香担、花果戏，属滩簧小戏。明末清初由外地传入。因其题材来源于农村生活，剧情简洁明快，曲调活泼流畅，唱腔委婉，表演生动，且用方言演唱，具有浓郁的地方特色。花鼓戏使用的乐器有二胡、板胡、月琴、三弦、鼓板等，主奏乐器是圆筒子的蟒蛇皮二胡。传统剧目有《还披风》《庵堂相会》《卖草囤》《秋香送茶》《红玉》《乌镇北栅头》《陆雅臣卖妻》《尼姑庵里卖草药》《磨豆腐》等，大多根据当地居民津津乐道的传闻旧事改编。1999年，花鼓戏被挖掘恢复。乌镇旅游开发后，乌镇修真观戏台和水上戏台每天都有花鼓戏演出。

清末民初，评弹在乌镇非常流行。乌镇晚清秀才徐期百等将“杨葛冤案”始末编成《杨乃武与小白菜》，评弹脚本上了书坛。乌镇旅游开发后，西栅梨园客栈书场每天下午和晚上均有评弹表演。

2013年5月9日，首届乌镇戏剧节在乌镇举办，至2017年，共举办了五届乌镇戏剧节。乌镇戏剧节的国际影响力越来越大，乌镇戏剧节越办越好！

文 / 乐忆英



01 总裁信箱

期待您对乌镇提宝贵的意见及建议

总裁信箱：cxh9999@vip.163.com

总裁OA：Chenxh@wuzhen.com.cn

02 乌镇《立志园》 征稿/征编辑启事

《立志园》养料储备站：meiti@wuzhen.com.cn

请速速与我们联系吧！

联系电话：0573-88731773

召唤种子、阳光、空气、水、肥料、园丁……

欢迎任何形式的支援（来信、加盟、建议……）

如果你有关于乌镇的所思所感，行走在乌镇的瞬间发现

共同耕耘这片园子的兴致和热情……

请速速与我们联系吧！

稿件要求：

与乌镇有关的一切文字、图片、文字题材不限、字数不限、原创为主、图片请尽量提供电子版

加盟编辑要求：

部门、学历不限、热爱乌镇，对本刊编辑有兴趣，有文学功底或美工功底者优先



乌镇
WU ZHEN

回望过去探看未来

世界互联网大会永久会址开放游览

100元游乌村现 乌镇互联网国际会展中心

咨询预订：0573-8873 1088

www.ewuzhen.com

形象代言人：刘若英



丁子

形象代言



古北水镇 长城下的星空小镇
BEIJING W TOWN Star Town under the Great Wall



古北水镇掌上APP